



General Catalog

Linear Encoders Length Gauges Angle Encoders Rotary Encoders Contouring Controls Touch Probes Evaluation Electronics Digital Readouts

Contents

DR. JOHANNES HEIDENHAIN GmbH develops and manufactures linear and angle encoders, rotary encoders, evaluation units, and numerical controls. HEIDENHAIN supplies its products to manufacturers of machine tools as well as automated machines and systems, especially in the semiconductor and electronics manufacturing industries.

HEIDENHAIN is represented in over 50 countries—mainly through its own subsidiaries. Sales engineers and service technicians support the user on-site with technical information and servicing. This General Catalog offers you an overview of the HEIDENHAIN product program. You will find more products and further information in the documentation for specific products (see *Further information* on page 68) or on the Internet at www.heidenhain.de. Our sales personnel will be glad to help you personally. See *Sales and service worldwide* on page 70 for addresses and telephone numbers.

The image on the title page shows a milled part with curved surfaces that was milled with diagonal, alternating face-milling movements. The workpiece was machined with a TNC control from HEIDENHAIN on an HSC machining center. Despite the direction reversal during face milling, a very high surface quality was attained thanks to the highly dynamic motion control.



Fundamentals and

Precision graduatio

Length measureme

Sealed linear en Exposed linear e Length gauges

Angle measuremer

Sealed angle end Angle encoder m Modular angle en Rotary encoders

Machine tool control

Contouring contr and machining c Contouring contr Straight-cut contr Contouring contr Contouring contr Contouring contr Accessories: elect

Tool and workpiece

Workpiece touch Tool touch probe

Measured value acc

Evaluation elect Digital readouts Interface electro

Further information

Sales and service

processes	4
ons—the foundation for high accuracy	5
ent	6
coders encoders	
nt	18
coders nodules mcoders	
ol	42
crols for milling machines, milling-turning machines, centers	42
trols for milling machines trol for milling machines	
rol for lathes and turning-milling machines	
rrol for CNC and cycle lathes rrols: digital control design	
ctronic handwheels, programming stations, StateMonitor	
e setup and measurement	58
n probes es	
quisition and display	62
ronics for metrology applications for manually operated machine tools nics, inspection and testing devices	
ı	68
	70

Fundamentals and processes

The high quality of HEIDENHAIN products depends on special production facilities and measuring equipment. Masters and submasters for scale manufacturing are produced in a clean room with special measures for temperature stabilization and vibration insulation. HEIDENHAIN develops and builds most of the machines it needs for the production and measurement of linear and circular scales, including the necessary copying equipment.



30 m long measuring machine for scale tapes

Competence in the area of linear and angular metrology is reflected by a large number of customized solutions for users. Among other implementations, they include the measuring and test equipment developed and built for standards laboratories and the angle encoders for telescopes and satellite receiving antennas. Of course, the products in the standard HEIDENHAIN product program profit from the knowledge gained.



Vacuum machine for application of chromium layers

The heart of a HEIDENHAIN encoder is its measuring standard, usually in the form of a grating with typical line widths of 0.25 µm to 10 µm. These precision graduations are manufactured in a process invented by HEIDENHAIN (e.g. DIADUR or METALLUR) and are a decisive factor in the function and accuracy of encoders. The graduations consist of lines and gaps at defined intervals with very little deviation, forming structures with very high edge definition. These graduations are resistant to mechanical and chemical influences and can tolerate vibration and shock. All measuring standards have a defined thermal behavior.

2 µm

Phase grating with approx. 0.25 µm grating height

DIADUR

DIADUR precision graduations are composed of an extremely thin layer of chromium on a substrate—usually of glass or glass ceramic. The accuracy of the graduation structure lies within the micron and submicron range.

METALLUR

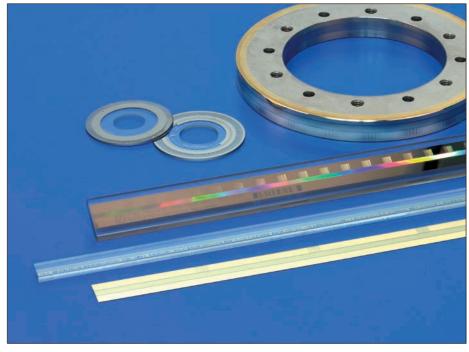
With its special optical composition of reflective gold layers, METALLUR graduations show a virtually planar structure. They are therefore particularly tolerant to contamination.

Phase gratings

Special manufacturing processes make it possible to produce three-dimensional graduation structures, possessing certain optical characteristics. The structure widths are in the range of a few microns down to quarters of a micron.

SUPRADUR

Graduations manufactured with the SUPRADUR process function optically like three-dimensional phase gratings, but they have a planar structure and are therefore particularly insensitive to contamination.





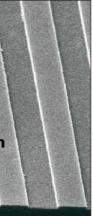
Angle comparator, measuring step approx. 0.001"



ALMA radio telescope in Chajnantor, Chile (photo courtesy of ESO)

4

Precision graduations—the foundation for high accuracy



OPTODUR

The OPTODUR process produces graduation structures with particularly high reflectance. Its composition as an optically three dimensional, planar structure is similar to the SUPRADUR graduation.

MAGNODUR

Thin magnetically active layers in the micron range are structured for very fine, magnetized graduations.

Length measurement

Sealed linear encoders

Sealed linear encoders from HEIDENHAIN are protected from dust, chips, and splash fluids and are ideal for operation on machine tools.

- Accuracy grades as fine as ±2 µm
- Measuring steps of down to 0.001 µm
- Measuring lengths of up to 30 m (72 m upon request)
- Fast and simple installation
- Large mounting tolerances
- High acceleration loading
- Protection against contamination

Exposed linear encoders

Exposed linear encoders from HEIDENHAIN operate with no mechanical contact between the scanning head and the scale or scale tape. Typical areas of application for these encoders include **measuring** machines, comparators, and other precision devices, as well as production and measuring equipment, for example in the semiconductor industry.

- Accuracy grades of ±0.5 µm and better
- For measuring steps of down to
- 0.001 µm (1 nm)
- Measuring lengths of up to 30 m • No friction between scanning head
- and scale

COULT FOR OUTSIDE SAMPLICED IN THIS

- Small dimensions and low mass
- High traversing speeds

Length gauges

Length gauges from HEIDENHAIN feature integral guideways for the plunger. They are used to monitor measuring equipment, in industrial metrology, and as position encoders.

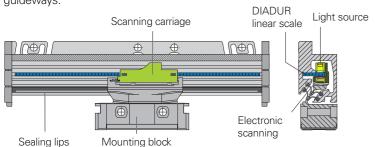
- Accuracy grades as fine as ±0.1 µm • For measuring steps of down to
- 0.005 µm (5 nm)
- Measuring lengths of up to 100 mm
- High measuring accuracy
 - Available with automated plunger drive
 - Simple mounting



Sealed linear encoders are available with

- Full-size scale housing
- For high vibration loading
- Up to 30 m measuring length (72 m upon request)
- Slimline scale housing
- For limited installation space
- Measuring lengths of up to 2040 mm (for measuring lengths starting from 1240 mm, mounting via mounting spar or tensioning elements)

The aluminum housing of a HEIDENHAIN sealed linear encoder protects the scale, scanning carriage, and its guideway from chips, dust, and fluids. Downward-oriented elastic lips seal the housing. The scanning carriage travels along the scale on a lowfriction guide. It is connected to the external mounting block by a coupling that compensates unavoidable misalignment between the scale and the machine guideways.



Sealing lips

Sealed linear encoders

Exposed linear encoders

With full-size scale housing

With slimline scale housing

With incremental linear encoders, the

current position is determined by starting at a datum and counting measuring steps, or by subdividing and counting signal periods. Incremental encoders from HEIDENHAIN feature reference marks, which must be scanned after switch-on to reestablish the reference point. This process is especially simple and fast with distance-coded reference marks.

Absolute linear encoders from HEIDENHAIN require no previous traverse to provide the current position value. The encoder transmits the absolute value through the EnDat interface or another serial interface.

The recommended **measuring steps** listed in the table refer primarily to position measurements. Smaller measuring steps, which are attained through higher interpolation factors of sinusoidal output signals, are useful in particular for applications in rotational speed control, e.g. on direct drives.

Under the designation functional safety, HEIDENHAIN offers encoders with purely serial data transmission as single-encoder systems for safety-related machines and systems. The two measured values are already formed independently of each other in the encoder, and are transmitted to the safe control via the EnDat interface.

	Series	Page
Absolute position measurement Absolute position measurement and large measuring lengths Incremental position measurement Very high repeatability Typically for manual machines Large measuring lengths	LC 100 LC 200 LS 100 LF 100 LS 600 LB 300	8
Absolute position measurement Incremental position measurement Very high repeatability Typically for manual machines	LC 400 LS 400 LF 400 LS 300	10
Very high accuracy Two-coordinate encoders For high accuracy and large measuring lengths Absolute position measurement	LIP LIF, PP LIDA LIC	12 13 14
For measuring stations and multipoint inspection apparatuses	AT, CT, MT, ST	16

LC, LF, LS, LB sealed linear encoders

With full-size scale housing

Linear encoders with **full-size scale housing** are characterized particularly by high tolerance to vibration.

Absolute linear encoders of the LC 100 and LC 200 series provide the absolute position value without requiring any previous traverse. Depending on the version, incremental signals can be output additionally. The LC 100 can be mounted to the same mating dimensions as the incremental linear encoders of the **LS 100** series and feature the same mechanical design. Because of their high accuracy and defined thermal behavior. LC 100 and LS 100 series linear encoders are especially well suited for use on numerically controlled machine tools.

The incremental encoders of the **LF** type feature measuring standards with relatively fine grating periods. This makes them particularly attractive for applications requiring very high repeatability.

The **LS 600** series incremental linear encoders are used for simple positioning tasks, for example on manual machine tools.

The LC 200 (absolute) and LB (incremental) linear encoders were conceived for very long measuring lengths. Their measuring standard—a steel tape with METALLUR or AURODUR graduation—is delivered as a single piece, and after the housing sections have been mounted, is pulled through the sections, drawn to a defined tension and fixed at both ends to the machine base.

LC 100 series

LC 200 series

• Absolute position measurement

• Defined thermal behavior

• High vibration resistance

• Two mounting attitudes

• Single-field scanning

• For large measuring lengths of up to 28 m

- Absolute position measurement
- Defined thermal behavior
- High vibration resistance
- Two mounting attitudes • Single-field scanning
- LS 100 series
- Incremental position measurement
- Defined thermal behavior
- High vibration resistance • Two mounting attitudes
- Single-field scanning

LF 185

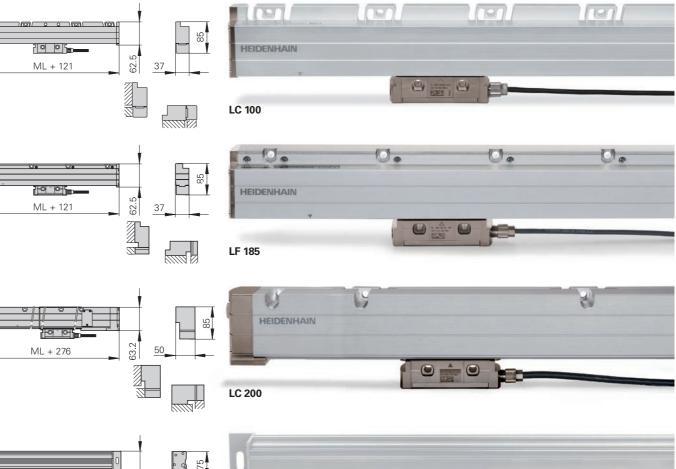
- Incremental position measurement
- Very high repeatability
- Thermal behavior similar to steel or cast iron
- High vibration rating
- Two mounting attitudes
- Single-field scanning

LB 382

- Incremental position measurement
- For large measuring lengths of up to 30 m⁴⁾
- Defined thermal behavior
- High vibration resistance
- Two mounting attitudes
- Single-field scanning

LS 600 series

- Incremental position measurement
- Typically for manual machines
- Simple mounting





	Absolute LC 115 ¹⁾ /LC 185 LC 195 F/M/P/S ¹⁾	LC 211/LC 281 LC 291F/M	<i>Incremental</i> LF 185	LS 187 LS 177	LS 688C LS 628C	LB 382	
Measuring standard	DIADUR glass scale	METALLUR steel scale tape	SUPRADUR phase grating on steel	DIADUR glass scale	DIADUR glass scale	AURODUR steel scale tape	
Grating period			8 µm	20 µm	20 µm	40 µm	
Interface	nterface LC 115: EnDat 2.2 LC 21 LC 185: EnDat 2.2 with LC 28 ~ 1 V _{PP} LC 195: Fanuc αi/Mitsubishi/ Panasonic/DRIVE-CLiQ		∼ 1 V _{PP}	<i>LS 187:</i> ~ 1 V _{PP} <i>LS 177:</i> [] JTTL ²⁾	<i>LS 688C:</i>	∼ 1 V _{PP}	
Signal period	<i>LC 185:</i> 20 μm	<i>LC 281:</i> 40 μm	4 µm	<i>LS 187:</i> 20 μm	<i>LS 688 C:</i> 20 μm	40 µm	
Accuracy grade	±5 μm, ±3 μm ³⁾	±5 µm	±3 µm, ±2 µm	±5 μm, ±3 μm	±10 μm	±5 µm	
Measuring lengths ML	Ingths ML Up to 4240 mm Up to 28 040 mr		Up to 3040 mm	Up to 3040 mm		Up to 30 040 mm ⁴⁾	
Reference mark	-		One or distance-coded; <i>LS 6xx</i>	I			

ML + 150

¹⁾ Also available with functional safety

²⁾ 5/10/20-fold integrated interpolation

³⁾ Up to ML 3040 mm

⁴⁾ Up to ML 72040 mm upon request



⁵⁾ Larger measuring lengths with TNC 640 upon request

DRIVE-CLiQ is a registered trademark of SIEMENS AG.

LC, LF, LS sealed linear encoders

With slimline scale housing

Sealed linear encoders with **slimline scale housing** are primarily used where installation space is limited.

Absolute linear encoders of the **LC 400** series provide the **absolute position value** without requiring any previous traverse. Like the **LS 400** series incremental linear encoders, their high accuracy and defined thermal behavior make them especially well suited for use on **numerically controlled machine tools**.

The incremental encoders of the **LF** type feature measuring standards with relatively fine grating periods. This makes them particularly attractive for applications requiring very **high repeatability**.

The **LS 300** series incremental linear encoders are used for simple positioning tasks, for example on **manual machine tools**.



- Absolute position measurement
- Defined thermal behavior
- Single-field scanning

LS 400 series

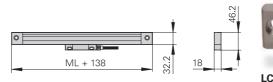
- Incremental position measurement
- Defined thermal behavior
- Single-field scanning



- Incremental position measurement
- Very high repeatabilityThermal behavior similar to steel or cast
- iron
- Single-field scanning

LS 300 series

- Incremental position measurement
- Typically for manual machines



ML + 138

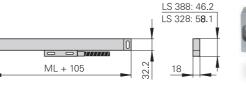
ML + 158









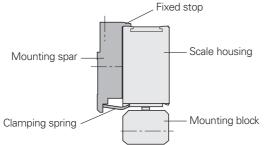




Simple installation with mounting spar

The use of a mounting spar is of great benefit when mounting slimline linear encoders. It can be fastened as part of the machine assembly process. The encoder is then simply clamped on during final mounting. Easy exchange also facilitates servicing. Moreover, installation with a mounting spar significantly improves the encoder's acceleration behavior.





	Absolute LC 415 ¹⁾ /LC 485 LC 495F/M/P/S ¹⁾	<i>Incremental</i> LF 485	LS 487 LS 477	LS 388C LS 328C	
Measuring standard Grating period	DIADUR glass scale	SUPRADUR phase grating on steel 8 µm	DIADUR glass scale 20 µm	DIADUR glass scale 20 µm	
Interface	LC 415: EnDat 2.2 LC 485: EnDat 2.2 with	∼ 1 V _{PP}	<i>LS 487:</i>	<i>LS 388C:</i> ~ 1 V _{PP} <i>LS 328C:</i> — 1 TTL	
Signal period	<i>LC 485:</i> 20 μm	4 µm	<i>LS 487:</i> 20 μm	<i>LS 388 C:</i> 20 μm	
Accuracy grade	±5 μm, ±3 μm	±5 μm, ±3 μm		±10 µm	
Measuring lengths ML	Up to 2040 mm ³⁾	Up to 1220 mm	Up to 2040 mm ³⁾	Up to 1240 mm	
Reference mark	-	One or distance-coded		Distance-coded	

¹⁾ Also available with functional safety

²⁾ 5/10/20-fold integrated interpolation

³⁾ Over ML 1240 mm with mounting spar or clamping elements

a man A REEL	
	B

DRIVE-CLiQ is a registered trademark of SIEMENS AG.

LIP, LIF exposed linear encoders For very high accuracy

PP exposed linear encoders Two-coordinate encoders

The PP two-coordinate encoders feature as measuring standard a planar phase-grating structure on a glass substrate. This makes it possible to measure positions in a plane.

Applications include:

- the semiconductor industry
- the electronics industry
- Extremely fast X-Y tables
- Measuring microscopes











- ndard

- rror

LIP 300 series

dimensions

ceramic scale

LIP 6000 series

and homing track

LIF 400 series

- Very high repeatability through an
- extremely fine signal period
- measuring standard on Zerodur glass ceramic scale

• Measuring lengths of up to 3040 mm

• Measuring steps of down to < 1 nm

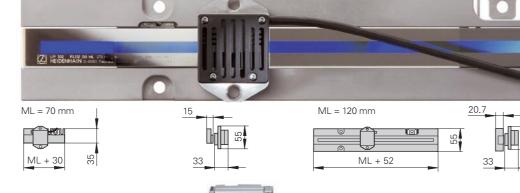
• Defined thermal behavior thanks to a measuring standard on Zerodur glass

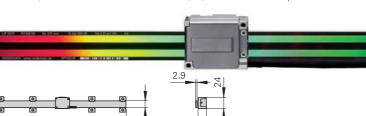
• For highly dynamic applications • For limited installation space • Measuring steps of down to 1 nm Position detection through limit switches

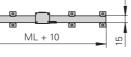
• Fast, simple scale fastening with PRECIMET adhesive film

SUPRADUR graduation

and homing track











	LIP 382	LIP 281 LIP 211		LIP 6081 LIP 6071		LIF 481 LIF 471		
Measuring standard Grating period	DIADUR phase grating on Zerodur glass ceramic 0.512 µm	OPTODUR pha Zerodur glass o 2.048 µm		OPTODUR phase g Zerodur glass ceran 8 µm		SUPRADUR phase Zerodur glass cerar 8 µm	• • •	Measuring stand Grating period
Interface	\sim 1 V _{PP}	<i>LIP 281:</i> ~ 1 <i>LIP 211:</i> EnDat		LIP 6081: ~ 1 V _P LIP 6071: □ □ □ □	P	LIF 481: ~ 1 V _{PP} LIF 471: □ JTTL		Interface Signal period
Signal period	0.128 µm	<i>LIP 281:</i> 0.512	μm	<i>LIP 6081:</i> 4 µm		<i>LIF 481:</i> 4 μm		Accuracy grade
Accuracy grade	±0.5 µm	±1 µm	±3 µm	±1 µm (only for Zerodur)	±3 µm	±1 µm (only for Zerodur)	±3 µm	Interpolation erro
Baseline error	≤ ±0.075 µm/5 mm	≤ ±0.125 µm/5	mm	≤ ±0.175 µm/5 mm	1	≤ ±0.225 µm/5 mm	<u>ו</u>	Measuring range
Interpolation error ²⁾	±0.01 nm	±0.4 nm		±4 nm		±12 nm		Reference mark
Measuring lengths ML	70 mm to 270 mm	20 mm to 1020 mm	370 mm to 3040 mm	20 mm to 1020 mm	20 mm to 3040 mm	70 mm to 1020 mm	70 mm to 1640 mm	
Reference mark	None	One	1	One		One	1	

¹⁾ Absolute position value after scanning the reference mark

Incromenta

- Highest resolutions, with measuring
- steps of down to < 1 nm
- Defined thermal behavior thanks to a

diamond lathes for optical components, facing lathes for magnetic storage disks, and grinding machines for ferrite LIP 200 series · Very high repeatability with compact

• Measuring and production equipment in the semiconductor industry

The exposed linear encoders of the **LIP**

measuring steps together with high

glass or glass ceramic.

Measuring microscopes

components

accuracy. The measuring standard is a

phase grating applied to a substrate of

LIP and LIF encoders are typically used for:

• Measuring machines and comparators

• Ultra-precision machines such as

and LIF design are characterized by small

• Measuring and production equipment in the electronics industry

Special vacuum applications in high vacuum are served by LIF 481 V and LIP_481 V (for high vacuum, down to 10^{-7} bar) and LIP 481 U (for ultrahigh vacuum, down to 10^{-11} bar).



-	ML ·	+ 10]1	18	
LIP 6001	ML 290 mm	ID 1 156 689	-XX_SN 12.	345 678		
HEIDENHA	IN www.he	eidenhain.de	OPTODUR	-	NEIDENHAI www.baldanhais	

• Measuring and production equipment in • Measuring and production equipment in

• Measuring machines and comparators



<i>Incremental</i> PP 281
DIADUR phase grating on glass 8 µm
\sim 1 V _{PP}
4 µm
±2 μm
±12 nm
68 mm x 68 mm, other measuring ranges upon request
One per coordinate

LIC, LIDA exposed linear encoders For high accuracy and large measuring lengths

The **LIC** and **LIDA** exposed linear encoders are designed for **high traversing speeds** of up to 10 m/s and **large measuring lengths** of up to 30 m.

The **LIC** encoders make **absolute position measurement** possible over measuring lengths of up to 28 m. In their dimensions, they correspond to LIDA 400 and LIDA 200 incremental linear encoders.

On the **LIC** and **LIDA** linear encoders, steel scale tapes typically serve as substrate for METALLUR graduations. With the LIC 41x3 and LIDA 4x3, graduation carriers of glass or glass ceramics permit **thermal adaptation** thanks to their different coefficients of linear expansion.

LIC and LIDA exposed linear encoders are typically used for:

- Coordinate measuring machines
- Inspection machines
- PCB assembly machines
- PCB drilling machines
- Precision handling devices
- Position and velocity measurement on linear motors

There are various possibilities for easy mounting of the LIC and LIDA encoders:

LIC 41x3, LIDA 4x3

LIC 41x5, LIDA 4x5

Scale of glass or glass ceramic is bonded

 One-piece steel scale tape pulled through aluminum extrusions and tensioned at its ends
 The aluminum extrusions can be

directly onto the mounting surface

screwed or bonded onto the mounting surface

LIC 41x7, LIC 21x7, LIDA 4x7, LIDA 2x7

- One-piece steel scale-tape pulled through aluminum extrusions and fastened at center
- The aluminum extrusions are bonded onto the mounting surface

LIC 41x9, LIC 21x9, LIDA 4x9, LIDA 2x9

- One-piece steel scale tape is bonded directly to the mounting surface
- Also available with functional safety

LIP 200 series

LIC 4100 series

LIP 400 series

• Limit switches

LIC 2100 series

• Various mounting options

• Various mounting options

• Absolute position measurement

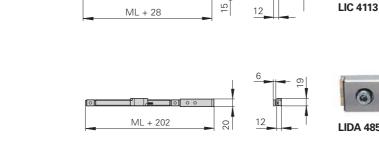
• Large mounting tolerance

• For simple applications

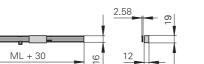
• Absolute position acquisition up to 28 m

• Large measuring lengths of up to 30 m

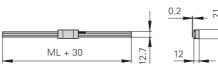
- Scale tape cut from rollLarge mounting tolerance
- For simple applications
- Simple installation through integrated function display













	Absolute LIC 4113 LIC 4193	LIC 4115 LIC 4195	LIC 4117 LIC 4197	LIC 4119 ¹⁾ LIC 4199	<i>Incremental</i> LIDA 483 LIDA 473	LIDA 485 LIDA 475	LIDA 487 LIDA 477	LIDA 489 LIDA 479	<i>Incremental</i> LIDA 287 LIDA 277	LIDA 289 LIDA 279	Absolute LIC 2117 LIC 2197	LIC 2119 LIC 2199
Measuring standard Grating period	METALLUR graduation on glass ceramic or glass 40 µm	METALLUR s 40 µm	steel scale tape		METALLUR graduation on glass ceramic or glass 20 µm	METALLUR steel scale tape 20 μm					Steel scale tape 220 µm	
Interface	LIC 411x: EnDat 2.2 LIC 419x: Fanuc αi/Mitsubishi/Panasonic/Yaskawa			LIDA 48x: ~ 1 V _{PP} LIDA 47x: ¬1¬L1¬TL ²				LIDA 28x: ~~ 1 V _{PP} LIDA 27x: ¬1TTL ²		LIC 211x: EnDat 2.2 LIC 219x: Fanuc αi/Mitsubishi/ Panasonic/Yaskawa		
Signal period	-			<i>LIDA 48x:</i> 20 μm			<i>LIDA 28x:</i> 200 μm		-			
Accuracy grade	±3 μm; ±5 μm	±5 μm	±3 μm ³⁾ ; ±5 μm ³⁾ ; ±15 μm	±3 μm; ±15 μm	±1 μm ⁴⁾ ; ±3 μm; ±5 μm	±5 μm	±5 μm ±3 μm ³⁾ ; ±3 μm; ±5 μm ³⁾ ; ±15 μm ±15 μm		±15 µm		±15 µm	
Baseline error	≤ ±0.275 µm/10 mm	≤ ±0.750 µm	i/50 mm	1	≤ ±0.275 µm/10 mm	≤ ±0.750 µm/50	$\leq \pm 0.750 \ \mu\text{m}/50 \ \text{mm}$ (typical)		-		-	
Interpolation error ⁵⁾	±20 nm	±20 nm			±45 nm	±45 nm	±45 nm ±2 μm			±2 μm		
Measuring lengths ML	240 mm to 3040 mm	140 mm to 28440 mm	240 mm to 6040 mm	70 mm to 1020 mm	240 mm to 3040 mm	140 mm to 30040 mm	240 mm to 604	0 mm	Scale tape from the 3 m/5 m/10 m	ne roll	120 mm to 3020 (larger measuring request)	
Reference mark	-	-		1	One or distance-coded	One			Selectable every	100 mm	-	
	$\frac{2}{100}$ Line to 100 for	lal inte such al int	torralation (LIDA 4			4) Only for Doly		to ML 1040 more	5) Only with an an		Fra Det 0.0 interfecto	

¹⁾ Also available with functional safety ²⁾ Up to 100-fold integrated interpolation (LIDA 47x also 5-fold)

³⁾ Up to measuring length of 1020 mm or 1040 mm

⁴⁾ Only for Robax glass ceramic up to ML 1640 mm ⁵⁾

⁵⁾ Only with encoders with 1 V_{PP} or EnDat 2.2 interface

14



AT, CT, MT, ST length gauges

For measuring stations and multipoint inspection apparatuses

HEIDENHAIN length gauges are characterized by high accuracy together with large strokes of up to 100 mm. They feature plungers with integral bearings and therefore serve as compact measuring devices.

The **HEIDENHAIN-CERTO** CT length gauges are used predominantly for production quality control of high-precision parts and for the monitoring and calibration of reference standards.

The **HEIDENHAIN-METRO** MT 1200 and MT 2500 length gauges are ideal for precision measuring stations and testing equipment. The ball-bush guided plunger tolerates high radial forces. The primary applications for the MT 60 and MT 101 are incoming inspection, production monitoring, and quality control. They are also used as high-accuracy position encoders, for example on linear slides or X-Y tables.

Thanks to their very small dimensions, the **HEIDENHAIN-ACANTO** AT and **HEIDENHAIN-SPECTO** ST series length gauges are the product of choice for multipoint inspection apparatus and testing equipment.

Plunger actuation

The plungers of the length gauges with **motorized** plunger actuation are extended and retracted by an integral motor. They are operated through the associated switch box.

Length gauges with plunger actuation by **coupling** have no plunger drive. The freely movable plunger is connected by a separate coupling with the moving machine element.

The length gauges with plunger actuation by the measured object or with cabletype lifter feature a spring-loaded plunger that is extended in its resting position.

The MT 1281 and ST 1288 length gauges are available with various gauging forces. Particularly for fragile materials this makes it possible to measure without deformation.

On the length gauges with **pneumatic** plunger actuation, the plunger is retracted by the integral spring at its rest position. It is extended to the measuring position by application of compressed air.

HEIDENHAIN-ACANTO

- Online diagnostics
- Protection up to IP67
- Absolute scanning

HEIDENHAIN-CERTO

- For highest accuracy
 Low thermal expansion through thermally invariant materials
- High-precision ball bearing guide

HEIDENHAIN-METRO

MT 1200 and MT 2500

- High repeatability
- Various gauging force variants
- Various possibilities for plunger actuation

HEIDENHAIN-METRO

- MT 60 and MT 101
- Large measuring ranges
- Plunger actuation by motor or coupling
- Ball-bush guided plunger

HEIDENHAIN-SPECTO

- Exceptionally compact dimensions
- Protection up to IP67
- Especially durable ball-bush guide
- Variant for harsh ambient conditions



									Ψ					
	Absolute AT 1218 AT 1217	AT 3018 AT 3017	<i>Incremental</i> CT 2501 CT 2502	CT 6001 CT 6002	MT 1281 MT 1287	MT 1271	MT 2581 MT 2587	MT 2571	MT 60M MT 60K	MT 101 M MT 101 K	ST 1288 ST 1287	ST 1278 ST 1277	ST 3088 ST 3087	ST 3078 ST 3077
Measuring standard	DIADUR glass s	scale	DIADUR phase Coefficient of lir	grating on Zerodu near expansion: α _{th}	r glass ceramic _{herm} = (0±0.1) · 10	-6 K ⁻¹			DIADUR gradu ceramic	uation on glass	DIADUR glass	scale		
Grating period	188.4 µm		4 µm	4 μm 4 μm					10 µm		20 µm			
Interface	EnDat 2.2		∕~ 11 μA _{PP}		~1 V _{PP}	~1 V _{PP} Γ⊔ΠL ³⁾ ~1 V _{PP} Γ⊔ΠL ³⁾ ~11 μ4			✓ 11 µА _{РР}		∕~ 1 V _{PP}		∕~ 1 V _{PP}	
Signal period	-		2 µm		1	-	2 µm	-	10 µm		20 µm	-	20 µm	-
System accuracy	±1 µm	±2 µm	±0.1 μm ¹⁾ ±0.03 μm ²⁾	±0.1 μm ¹⁾ ±0.05 μm ²⁾	±0.2 µm				±0.5 µm	±1 µm	±1 µm	-		
Repeatability	0.4 µm	0.8 µm	0.02 µm	0.03 µm	-		0.09 µm		0.06 µm	0.04 µm	0.25 µm		0.7 µm	
Measuring range	12 mm	30 mm	25 mm	60 mm	12 mm		25 mm		60 mm	100 mm	12 mm		30 mm	
Plunger actuation	AT xx18: by me AT xx17: pneur		CT xx01: with n CT xx02: by cou				1		MT xx M: with MT xx K: by co		ST xxx8: by m ST xxx7: pneu	easured object imatic		

 $^{1)}$ At 19 °C to 21 °C; permissible temperature fluctuation during measurement: ±0.1 K

²⁾ With linear length-error compensation in the evaluation electronics

³⁾ 5/10-fold integrated interpolation

MT 2581		HEIDENHAIN AT 3018	ST 3088
Г 1288 Г 1287	ST 1278 ST 1277	ST 3088 ST 3087	ST 3078 ST 3077
ADUR glass s	cale		

Angle measurement

Angle encoders

HEIDENHAIN angle encoders are characterized by high accuracy values in the range of angular seconds and better. These devices are used in applications such as rotary tables and swivel heads of machine tools, indexing heads, highprecision angle measuring tables, precision devices in angular metrology, antennas, and telescopes.

- Line counts: typically 9000 to 180000
- Accuracy: from ±5" to ±0.4"
- Measuring steps: as fine as 0.000 01° or 0.036" (incremental) or 29 bits, i.e. approx. 536 million positions per revolution (absolute)





Rotary encoders

Rotary encoders from HEIDENHAIN serve as measuring sensors for rotary motion, angular velocity, and when used in conjunction with mechanical measuring standards such as lead screws, for linear motion. Application areas include electrical motors, machine tools, printing machines, woodworking machines, textile machines, robots, elevators, and handling devices, as well as various types of measuring, testing, and inspection devices.

- Line counts: typically 16 to 5000
- Accuracy grades: to ±10" (depending on the line count, corresponding to $\pm 1/20$ of the grating period)
- Measuring steps: as fine as 0.00001°. Particularly for photoelectric rotary encoders, the high quality of the sinusoidal incremental signals permits high interpolation factors for digital speed control.

Mounting variants

In angle encoders and rotary encoders with integral bearing and stator coupling, the graduated disk of the encoder is connected directly to the shaft to be measured. The scanning unit is guided on the shaft via ball bearings, supported by the stator coupling. As a result, during angular acceleration of the shaft, the stator coupling must absorb only that torque resulting from friction in the bearing. These angle encoders therefore provide excellent dynamic performance. Thanks to the stator coupling, the system accuracy includes the error of the shaft coupling.

- Other benefits of the stator coupling are:
- Simple mounting
- Short overall length
- High natural frequency of the coupling
- Hollow through shaft is possible

Angle encoders and rotary encoders with integral bearings for a **separate shaft** coupling are designed with a solid shaft. The recommended coupling to the measured shaft compensates radial and axial tolerances. Angle encoders for separate shaft couplings permit higher shaft speeds.

Angle encoders and rotary encoders without integral bearing operate without friction. The two components-the scanning head and the scale disk, drum, or tape-are adjusted to each other during assembly. The benefits are:

- Little space required
- Large hollow-shaft diameters
- High shaft speeds possible
- No additional starting torque

Se	ealed angle encoders		Series	Page
00	•			•
	With integral bearing and integrated stator coupling	Absolute (singleturn)/Incremental	RCN, RON, RPN	20
	With integral bearing	Absolute (singleturn)/Incremental	ROC, ROD, RON	22
A	ngle encoder modules	With precision bearings	MRP, SRP	24
Μ	odular angle encoders			
	Without integral bearing, with optical scanning	Absolute (singleturn)/Incremental	ECA, ERA, ERO, ERP	26
	Without integral bearing, with magnetic scanning	Incremental	ERM	32
Ro	otary encoders			
	With integral bearing, for mounting by stator coupling	Absolute (singleturn/multiturn) Incremental	ECN, EQN ERN	34
	With integral bearing, for separate shaft coupling	Absolute (singleturn/multiturn) Incremental	ROC, ROQ ROD	38
	Without integral bearing	Absolute (singleturn/multiturn) Incremental	ECI, EQI, EBI ERO	40









With incremental angle encoders and rotary encoders, the current position is determined by starting at a reference point and counting measuring steps, or by subdividing and counting signal periods. Incremental encoders from HEIDENHAIN feature reference marks to reestablish the reference point.

Incremental rotary encoders with commutation signals provide the angular shaft position value—without requiring previous traverse—with sufficient accuracy to correctly control the phases of the rotating field of a permanent-magnet three-phase motor.

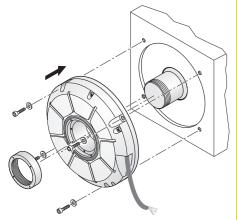
Absolute angle encoders and rotary encoders require no previous traverse to provide the current position value. Singleturn encoders provide the current angular position value within one revolution, while **multiturn encoders** can additionally distinguish between revolutions. The position values are transmitted over an EnDat, SSI, PROFIBUS DP, PROFINET, or other serial data interface. The bidirectional EnDat interface, PROFIBUS DP, and PROFINET enable automatic configuration of the higher-level electronics and provide monitoring and diagnostic functions.

Under the designation functional safety, HEIDENHAIN offers encoders with purely serial data transmission as single-encoder systems for safety-related machines and systems. The two measured values are already formed independently of each other in the encoder, and are transmitted to the safe control via the EnDat interface.

RCN, RON, RPN sealed angle encoders

With integral bearing and integrated stator coupling

Because of their high static and dynamic accuracy, the **RCN**, **RON**, and **RPN** angle encoders with integral bearings and integral stator couplings are the preferred encoders for high-precision applications such as rotary tables and tilting axes. The measuring standard is usually a circular scale with DIADUR graduation. For the encoders with stator coupling, the specified accuracy includes the error caused by the coupling. For angle encoders with separate shaft coupling, the coupling error must be added to find the system accuracy.

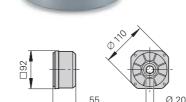


Features of the **RCN 2000, RCN 5000, RCN 6000,** and **RCN 8000** series of angle encoders:

- **Optimized scanning** with large scanning surface for absolute track (serial code structure) and incremental track (single-field scanning and optical filtering)
- Large mounting tolerances thanks to optimized stator coupling with improved torsional rigidity and revised shaft seal
- Plug-in cable with quick disconnect
- Scanning and evaluation electronics for a large power supply range and additional monitoring and diagnostic capabilities
- Possibility of mechanical fault exclusion against loosening of the encoder-to-drive connection

RCN 2000 and RON 200 series

- Compact dimensions
- Sturdy design
- Typically used with rotary tables, tilting tables, for positioning and speed control

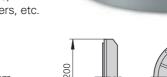


- RCN 5000 series
- Large hollow shaft and small installation space
- Stator mounting dimensions compatible with RCN 2000 and RON 200

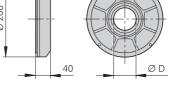


RCN 8000, RON 700, and RON/RPN 800 series

- Large hollow shaft diameters of up to Ø 100 mm
- System accuracies: ±2" and ±1"
 Typically used on rotary and angle measuring tables, indexing heads, measuring setups, image scanners, etc.



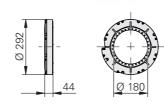
RCN 8000 D = 60 mm or 100 mm *RON 786/886, RPN 886* D = 60 mm



RCN 6000 series

- Very large hollow shaft
- System accuracy: ±2"
 Typically used with rotary tables, tilting tables, and direct drive motors





	Absolute RCN 2380 RCN 2580	RCN 2310 ¹⁾ RCN 2510 ¹⁾	RCN 2390F RCN 2590F	RCN 2390M RCN 2590M	<i>Incremental</i> RON 225 RON 275	RON 285 RON 287
Interface	EnDat 2.2 ²⁾ with ~ 1 V _{PP}	EnDat 2.2 ²⁾	Fanuc αi	Mitsubishi		∕~ 1 V _{PP}
Position values/revolution	RCN 23x0: 67 108 864 (26 bits); RCN 25x0: 268 435 456 (28 bits)			-		
Signal periods/revolution	16384	-			18000 ³⁾ 90000/180000 ⁴⁾	18000
System accuracy	<i>RCN 23x0:</i> ±5"; <i>RCN 25x0:</i> ±2.5"			±5″	±5"; ±2.5"	
Mech. permissible speed	≤ 1500 rpm	≤ 1500 rpm			≤ 3000 rpm	

	Absolute RCN 5380 RCN 5580	RCN 5310 ¹⁾ RCN 5510 ¹⁾	RCN 5390 F RCN 5590 F	RCN 5390M RCN 5590M	
Interface	EnDat 2.2 ²⁾ with ~ 1 V _{PP}	EnDat 2.2 ²⁾	Fanuc αi	Mitsubishi	
Position values/revolution	<i>RCN 53x0:</i> 67 108 864 (26	<i>RCN 53x0:</i> 67 108 864 (26 bits); <i>RCN 55x0:</i> 268 435 456 (28 bits)			
Signal periods/revolution	16384	-			
System accuracy	<i>RCN 53x0:</i> ±5"; <i>RCN 55x0:</i> ±2.5"				
Mech. permissible speed	≤ 1500 rpm				

	<i>Absolute</i> RCN 8380 RCN 8580	RCN 8310 ¹⁾ RCN 8510 ¹⁾	RCN 8390 F RCN 8590 F	RCN 8390 M RCN 8590 M	Incremental RON 786	RON 886	RPN 886
Interface	EnDat 2.2 ²⁾ with ~ 1 V _{PP}	EnDat 2.2 ²⁾	Fanuc αi	Mitsubishi	∕~ 1 V _{PP}		
Position values/revolution	536870912 (29	536870912 (29 bits)					
Signal periods/revolution	32 768	-	-		18000, 36000	36000	180000
System accuracy	<i>RCN 83x0:</i> ±2"; <i>RCN 85x0:</i> ±1"			±2"	±1"		
Mech. permissible speed	≤ 500 rpm				≤ 1000 rpm		

	Absolute	I	
	RCN 6310 ¹⁾	RCN 6390F	RCN 6390 M
Interface	EnDat 2.2	Fanuc Serial Interface αi interface	Mitsubishi high speed interface
Position values/revolution	268435456 (28 bits)		
System accuracy	±2.0"		
Mech. permissible speed	≤ 200 rpm ⁵⁾		
1) Ale e e reile le contre formetiere		4) Intermeteral $\Gamma/10$ fold intermediation	

Also available with functional safety

²⁾ DRIVE-CLiQ via EIB; PROFIBUS DP via Gateway
 ³⁾ Integrated 2-fold interpolation

⁴⁾ Integrated 5/10-fold interpolation
 ⁵⁾ Higher speeds possible depending on the operating temperature DRIVE-CLiQ is a registered trademark of Siemens AG.

ROC, ROD, RON sealed angle encoders With integral bearing

ROC and ROD angle encoders with solid shaft for separate shaft coupling are particularly suited to applications where higher shaft speeds and larger mounting tolerances are required. The precision shaft couplings allow up to ± 1 mm of axial motion.

ROC and ROD angle encoders feature a DIADUR circular scale as measuring standard. For angle encoders with separate shaft coupling, the angular measuring error caused by the shaft coupling must be added to determine the system accuracy.

For separate shaft coupling ROC 2000 and ROD 200

- Compact dimensions
- Sturdy design
- Typically used with rotary tables, tilting tables, for positioning and synchronization monitoring



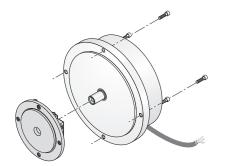
	-	
	42.5	 Ø 10

	Absolute ROC 2310	ROC 2380	ROC 2390 F	ROC 2390M	<i>Incremental</i> ROD 220	ROD 270	ROD 280
Interface	EnDat 2.2 ⁴⁾	EnDat 2.2 ⁴⁾	Fanuc αi	Mitsubishi			\sim 1 V _{PP}
Signal periods/revolution	16384				18000 ²⁾	180 000 ³⁾	18000
System accuracy ¹⁾	±5″						
Mech. permissible speed	≤ 3000 rpm				≤ 10000 rpm		

¹⁾ Without shaft coupling

²⁾ 2-fold integrated interpolation

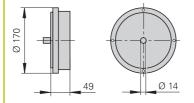
³⁾ 10-fold integrated interpolation
 ⁴⁾ DRIVE-CLiQ via EIB; PROFIBUS via Gateway



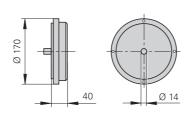
For separate shaft coupling ROC 7000, ROD 780, and ROD 880

- High accuracy *ROC 7000, ROD 780:* ±2"
- ROD 880: ±1"
- Ideal for angle measurement on highprecision rotary tables, indexing heads, or measuring machines

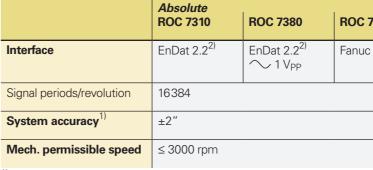




ROD 780, ROD 880



ROC 7000



Without shaft coupling
 DRIVE-CLiQ via EIB; PROFIBUS via Gateway

For highly accurate applications **RON 905**

• Very high system accuracy of ±0.4" • Used with high-accuracy measuring devices and for the inspection of measuring equipment



	Incremental RON 905
Interface	∕~ 11µA _{PP}
Signal periods/revolution	36000
System accuracy	±0.4"
Mech. permissible speed	≤ 100 rpm

≤ 10 000 rpm

7390 F	ROC 7390M	<i>Incremental</i> ROD 780	ROD 880
cαi	Mitsubishi	∕~ 1 V _{PP}	
		18000, 36000	36000
		±2"	±1"
		≤ 1000 rpm	

MRP, SRP angle encoder modules

Assemblies for high-precision rotary axes

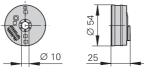
MRP angle encoder module: combination of angle encoder and bearing

Angle encoder modules from HEIDENHAIN are optimally matched combinations of angle encoders and high-precision bearings. They boast high measuring and bearing accuracy, very high resolution, exceptional repeatability, and low starting torque for smooth motion. Their self-contained design with tested and pre-specified characteristics simplifies handling and mounting.

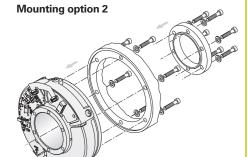
MRP 2000 series

- Angle encoder modules with integrated encoder and bearing
- Particularly compact dimensions
- High measuring and bearing accuracy • Hollow shaft Ø 10 mm





Mounting option 1



SRP angle encoder module: combination of angle encoder, bearing and motor

SRP angle encoder modules are additionally equipped with an integrated torque motor. They combine a motor, precision bearing, and encoder with very high accuracy in one compact system. The torque motor with its very low cogging torque enables extraordinarily smooth motion control. Neither disruptive cogging torques nor radial forces impair the high guideway accuracy of the bearing.

MRP 5000 series

- Angle encoder modules with integrated encoder and bearing
- Compact dimensions
- High measuring and bearing accuracy

Angle encoder modules with integrated

• High measuring and bearing accuracy

Angle encoder modules with integrated

• Torque motor with low cogging torque

encoder, bearing, and torque motor

• Hollow shaft Ø 35 mm

MRP 8000 series

SRP 5000 series

Compact dimensions

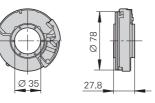
• Peak torque: 2.70 Nm

• Rated torque: 0.385 Nm

encoder and bearing Compact dimensions

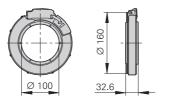
• Hollow shaft Ø 100 mm







MRP 8010





	<i>Incremental</i> MRP 2080	<i>Absolute</i> MRP 2010	
Interface	\sim 1 V _{PP}	EnDat 2.2	
Signal periods/revolution	2048		
System accuracy	±7"		
Maximum permissible axial load	50 N (centered load, purely static, without additional vibrations or shock loading)		
Radial guideway accuracy	Measured at distance h = 52 mm from the ball race: \leq 0.60 μm		
Wobble of the axis	2.5"		

	<i>Incremental</i> MRP 5080	Absolute MRP 5010	
Interface	\sim 1 V _{PP}	EnDat 2.2	
Signal periods/revolution	30 000	16384	
System accuracy	±2.5" or ±5"		
Maximum permissible axial load	200 N (centered load, purely static, without additional vibrations or shock loading)		
Radial guideway accuracy	Measured at distance h = 55 mm: \leq 0.20 μ m (without load)		
Wobble of the axis	0.7"		

	Incremental MRP 8080	Absolute MRP 8010	
Interface	\sim 1 V _{PP}	EnDat 2.2	
Signal periods/revolution	63 000	32 768	
System accuracy	±1" or ±2"		
Maximum permissible axial load	300 N (centered load, purely static, without additional vibrations or shock loading)		
Radial guideway accuracy	Measured at distance h = 124 mm: \leq 0.15 μ m		
Wobble of the axis	0.5″		

	Incremental SRP 5080	Absolute SRP 5010					
Interface	\sim 1 V _{PP}	EnDat 2.2					
Signal periods/revolution	30 0 0 0	16384					
System accuracy	±2.5" or ±5"						
Maximum permissible axial load	200 N (centered load, purely static, without add	200 N (centered load, purely static, without additional vibrations or shock loading)					
Radial guideway accuracy	Measured at distance h = 55 mm: \leq 0.20 μm (without load)						
Wobble of the axis	0.7"						



ERP, ERO modular angle encoders

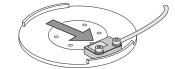
Without integral bearing, with optical scanning

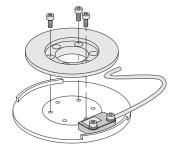
The HEIDENHAIN **ERP** and **ERO** angle encoders without integral bearing operate without friction and use a circular glass scale with hub as the graduation carrier. They are characterized by their low weight and compact dimensions. They thus permit high accuracies and are designed for integration in machine elements or components.

The attainable system accuracy depends on the eccentricity of the graduation to the drive shaft bearing, as well as the radial runout and wobble of the bearing.

The interferential scanning principle serves as the basis for the high accuracy of the **ERP** encoders. This makes them particularly attractive for high-precision angle measuring tables and precision devices in angular metrology. Additionally, the HSP 1.0 signal stabilization feature makes the encoders highly resistant to environmental factors.

Applications for the **ERO** are found in metrology, in compact rotary tables, and in precise, highly dynamic drives.

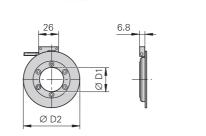




ERO 6000

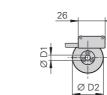
ERP 1000 series

- Very high resolution and accuracy
- Small mass, low mass moment of inertiaVery flat design
- Circular scale available as full circle or segment



ERO 2000 series
• Vary compared din

- Very compact dimensionsSmall mass, low mass moment of inertia
- For highly dynamic applications



	Incremental ERP 1070 ERP 1080								
Interface	<i>ERP 1070:</i> TL; <i>ERP 1080:</i> 1 V _{PP}								
Signal periods/revolution	23000	30000	50000	63000					
Accuracy of graduation	±4"	±3″	±1.8"	±1.5"; ±0.9"					
Inside diameter D1	13 mm	32 mm	62 mm	104 mm					
Outside diameter D2	57 mm	75 mm	109 mm	151 mm					
Mech. permissible speed	≤ 2600 rpm	≤ 2000 rpm	≤ 1200 rpm	≤ 950 rpm					

	<i>Incremental</i> ERO 2080	ERO 6070 ERO 6080	ERO 6180	
Interface	∼ 1 V _{PP}	ERO 6070: □□□□□ ERO 6080: へ 1 V _F	∼ 1 V _{PP}	
Signal periods/revolution	4096	9000	18000	4096
Accuracy of graduation	±8″	±3″	±2"	±10"
Inside diameter D1	5 mm	25 mm	95 mm	41 mm
Outside diameter D2	30 mm	71 mm	150 mm	70 mm
Mech. permissible speed	≤ 14 000 rpm	≤ 1600 rpm	≤ 800 rpm	≤ 3500 rpm

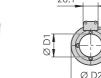
ERO 6000 series

Very flat designHigh system accuracySimple mounting

ERO 6100 series

- For dynamic applications with reduced accuracy requirements
 Application examples include printing
- machines and handling axes.
- Large inside diameter





ECA, ERA modular angle encoders

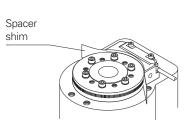
Without integral bearing, with optical scanning

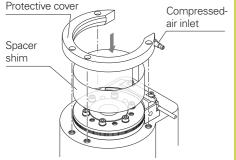
The ECA and ERA HEIDENHAIN angle encoders with solid graduation carrier function without integral bearings. They are intended for integration in machine elements or components.

The attainable system accuracy depends on the eccentricity of the graduation to the drive shaft bearing, as well as the radial runout and wobble of the bearing.

The **ECA** and **ERA** angle encoders feature a sturdy steel scale drum and are suited for high shaft speeds of up to 10 000 rpm. They are typically found on fast running spindles, rotary tables, and tilting axes.

The ECA 4000 V angle encoders are suitable for vacuum applications in high vacuum (down to 10^{-7} bar).





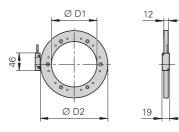
ERA 4000 With protective cover

ECA 4400 series

- High accuracy
- Sturdy design with steel scale drum and METALLUR graduation
- Various drum versions ECA 4xx0: with centering collar

ECA 4xx2: with 3-point centering





	ECA 4412 ¹⁾ ECA 4492F ECA 4492M ECA 4492P								
Interface	<i>ECA 4412:</i> En	Dat 2.2; <i>ECA 4</i>	492<i>F:</i> Fanuc αi	; ECA 4492 <i>M</i> :	Mitsubishi; ECA	4492 P: Panas	onic		
Signal periods/revolution	8195	10010	11 616	14003	16379	19998	25993	37994	44000
Accuracy of graduation	±3″	±2.5″	±2.8"	±2"	±1.9"	±1.8"	±1.7"	±1.5″	±1.5"
Inside diameter D1	70 mm	80 mm	120 mm	120 mm	150/185 mm	180/210 mm	270 mm	425 mm	512 mm
Outside diameter D2	104.63 mm	127.64 mm	148.2 mm	178.55 mm	208.89 mm	254.93 mm	331.31 mm	484.07 mm	560.46 mm
Mechanically permissible speed	≤ 8500 rpm	≤ 6250 rpm	≤ 5250 rpm	≤ 4500 rpm	≤ 4250 rpm	≤ 3250 rpm	≤ 2500 rpm	≤ 1800 rpm	≤ 1500 rpm
	1) Alece eveileble	with function:							

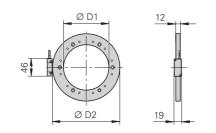
Also available with functional safety

Absolute

ERA 4000 series	ERA	4000	series	
-----------------	-----	------	--------	--

- High shaft speeds of up to 10000 rpm • Sturdy design with steel scale drum and
- METALLUR graduation • Axial motion of measured shaft
- permissible up to ± 0.5 mm • The ERA 4480C is available with larger
- diameters or as versions with protective cover
- Various drum versions ERA 4xx0: with centering collar
- ERA 4xx2: with 3-point centering





	<i>Incremental</i> ERA 4280C ¹⁾ ERA 4480C ERA 4880C	A 4280 C¹⁾ Signal period: 20 μm A 4480 C Signal period: 40 μm					
Interface	∕~ 1 V _{PP}						
Signal periods/revolution ERA 4280C ERA 4480C ERA 4880C	12000 6000 3000	16384 8192 4096	20000 10000 5000	28000 14000 7000	32 768 16 384 8 192		
Accuracy of graduation	±5″	±3.7″	±3″	±2.5″			
Inside diameter D1	40 mm	70 mm	80 mm	120 mm	150 mm		
Outside diameter D2	76.75 mm	104.63 mm	127.64 mm	178.55 mm	208.89 mm		
Mechanically permissible speed	≤ 10000 rpm	≤ 8500 rpm	≤ 6250 rpm	≤ 4500 rpm	≤ 4250 rpm		
	1) For other dru		and refer to our	brochuro Anal	- Frandara w		

For other drum versions, please refer to our brochure Angle Encoders without Integral Bearings

40000 52000 38000 44000 20000 26000 10000 13000 ±2″ 180 mm 270 mm 512 mm 425 mm 254.93 mm 331.31 mm 484.07 mm 560.46 mm ≤ 3250 rpm ≤ 2500 rpm ≤ 1800 rpm ≤ 1500 rpm

ERA modular angle encoders

Without integral bearing, with optical scanning

The HEIDENHAIN ERA angle encoders with steel scale tape as measuring standard function without integral bearings. They are intended for integration in machine elements or components. They are designed to meet the following requirements:

- Large hollow shaft diameters of up to 10 m
- No additional starting torque caused by rotary shaft seals

The attainable system accuracy depends on the machining accuracy of the scaletape carrier diameter, on its radial runout and wobble.



• METALLUR steel scale tape

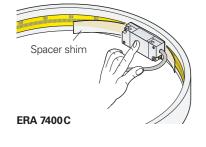


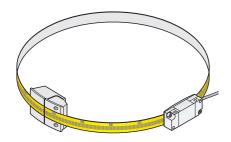
i la

- ERA 7000 series Scale tape is placed in a slot on the inside
- circumference of the machine element
- ERA 7400C: full-circle version
- ERA 7401 C: segment version



	Incremental ERA 7400C						
Interface	\sim 1 V _{PP} ; signal period 40 μm (on circumference)						
Signal periods/revolution	36000	90000					
Accuracy of graduation	±3.9"	±3.2"	±1.6"				
Accuracy of the scale tape	±3 µm per meter tape length						
Diameter D1	458.62 mm 573.20 mm		1146.10 mm				
Mech. permissible speed	≤ 250 rpm	≤ 220 rpm					





ERA 8400C

ERA 8000 series

Scale tape is fastened on the circumference of the machine element

- ERA 8400C: full-circle version • ERA 8401 C: segment version, scale
- tape secured with tensioning elements



• ERA 8402C: segment version, scale tape secured without tensioning elements



	Incremental ERA 8400C						
Interface	\sim 1 V _{PP} ; signal period 40 μ m (on circumference)						
Signal periods/revolution	36000	45000	90000				
Accuracy of graduation	±4.7"	±3.9"	±1.9"				
Accuracy of the scale tape	±3 µm per meter tape length	<u>`</u>					
Diameter D1	458.04 mm	572.63 mm	1145.73 mm				
Mech. permissible speed	≤ 50 rpm	≤ 45 rpm					

ERM modular angle encoders

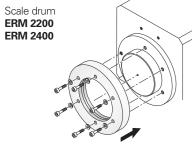
Without integral bearing, with magnetic scanning

The **ERM** modular encoders from HEIDEN-HAIN with magnetic scanning consist of a magnetized scale drum and a scanning unit. Their MAGNODUR measuring standard and the magnetoresistive scanning principle make them particularly tolerant to contamination.

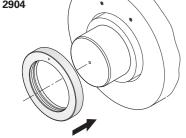
The attainable system accuracy depends on the eccentricity of the graduation to the drive shaft bearing, as well as the radial runout and wobble of the bearing.

Typical fields of application include machines and equipment with large hollow shaft diameters in environments with large amounts of airborne particles and liquids, for example:

- Rotary and tilting axes for ERM 2280 • C axes on lathes for ERM 2410,
- ERM 2420 and ERM 2480 • Main spindles on milling machines for ERM 2484, ERM 2485 and ERM 2984

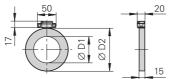






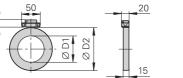
ERM 2200 series

- High graduation accuracy
- Distance-coded reference marks
- Drum fastening with axial screws • ERM 2283: small interpolation error,
- no reversal error



E	RM 2400 series	
	Distance-coded reference marks	

- are possible
- Drum fastening with axial screws
- Large selection of drum diameters



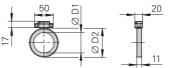


ERM 2484 and ERM 2984 series

suited for spindles

- Especially compact dimensions for limited installation space
- High mechanically permissible shaft speeds and therefore particularly well

• Drum fastening by axial clamping



	<i>Incremental</i> ERM 2280 (grating period ≈ 200 μm) ERM 2283									
Interface	\sim 1 V _{PP}	V 1 V _{PP}								
Signal periods/revolution	1200	1440	1800	2048	2400	2800	4096	5200	7200	
Accuracy of graduation ERM 2280 ERM 2283	±10" ±6.5"	±8.5" ±5.5"	±7" ±4.5"	±6" ±4"	±5.5" ±3.5"	±5" ±3"	±3.5" ±2"	±3" ±1.5"	±2.5″ —	
Inside diameter D1	40 mm	55 mm	70 mm	80 mm	105 mm	130 mm	180 mm	260 mm	380 mm	
Outside diameter D2	75.44 mm	90.53 mm	113.16 mm	128.75 mm	150.88 mm	176.03 mm	257.5 mm	326.9 mm	452.64 mm	
Mech. permissible speed	≤ 19 000 rpm	≤ 18 500 rpm	≤ 14 500 rpm	≤ 13 000 rpm	≤ 10 500 rpm	≤ 9000 rpm	≤ 6000 rpm	≤ 4500 rpm	≤ 3000 rpm	

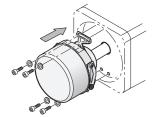
	<i>Incremental</i> ERM 2410 (grating period ≈ 400 μm) ERM 2420 ERM 2480								
Interface	ERM 2410	ERM 2410: EnDat 2.2; ERM 2420: CLITTL; ERM 2480: ~ 1 V _{PP}							
Signal periods/revolution	600	720	900	1024	1200	1400	2048	2600	3600
Accuracy of graduation	±11″	±10"	±8″	±7″	±6″	±5.5″	±4"	±3.5″	±3″
Inside diameter D1	40 mm	55 mm	70 mm	80 mm	105 mm	130 mm	180 mm	260 mm	380 mm
Outside diameter D2	75.44 mm	90.53 mm	113.16 mm	128.75 mm	150.88 mm	176.03 mm	257.5 mm	326.9 mm	452.64 mm
Mech. permissible speed	≤ 19 000 rpm	≤ 18500 rpm	≤ 14 500 rpm	≤ 13 000 rpm	≤ 10 500 rpm	≤ 9000 rpm	≤ 6000 rpm	≤ 4500 rpm	≤ 3000 rpm

		Incremental ERM 2484 (grating period ≈ 400 µm)				ERM 2984 (grating period ≈ 1000 μm)			
Interface	∕~ 1 V _{PP}	∼ 1 V _{PP}							
Signal periods per rev.	512	600	900	1024	192	256	300	400	
Accuracy of graduation	±17"			±9″	9" ±68"	±51″	1" ±44"	±33″	
Inside diameter D1	40 mm			100 mm	40 mm	55 mm	60 mm	100 mm	
Outside diameter D2	64.37 mm	75.44 mm	113.16 mm	128.75 mm	58.06 mm	77.41 mm	90.72 mm	120.96 mm	
Mech. permissible speed	≤ 42 000 rpm			≤ 20 000 rpm	≤ 47 000 rpm	≤ 35 000 rpm	≤ 29 000 rpm	≤ 16000 rpm	

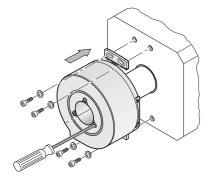
ECN, EQN, ERN rotary encoders With integral bearing and mounted stator coupling IP64 protection

HEIDENHAIN ECN, EQN, and ERN rotary

encoders with integral bearing and statormounted coupling operate by photoelectric scanning. They are characterized by their simple mounting and short overall length. Possible applications range from simple measuring tasks to position and speed control on servo drives. The hollow shaft of these encoders is slid directly onto and fastened to the shaft to be measured. During angular acceleration of the shaft, the stator coupling must absorb only that torque resulting from friction in the bearing. Rotary encoders with stator coupling therefore provide excellent dynamic performance and a high natural frequency.



ECN/EQN/ERN 1000 ECN/EQN/ERN 400



ECN/ERN 100

ERN rotary ECN/EQN/ERN 1000 series

- Miniaturized version
- Blind hollow shaft with 6 mm inside diameter
- Housing outside diameter: 35 mm
- Typical natural frequency f_N of the encoder coupling: 1500 Hz *ERN 1023:* 1000 Hz
- Mechanically permissible speed:
 ≤ 12000 rpm

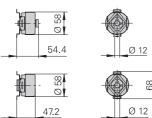
Ø 6



	Absolute ECN 1013	EQN 1025	ECN 1023 ECN 1023 S	EQN 1035 EQN 1035 S	<i>Incremental</i> ERN 1020	ERN 1030	ERN 1070	ERN 1080	
Interface	EnDat 2.2 ¹⁾ with SSI			EnDat 2.2 ¹⁾ ; DRIVE-CLiQ				∕~ 1 V _{PP}	
Position values/revolution	8192 (13 bits)	8192 (13 bits) 8		8388608 (23 bits)		-			
Revolutions	-	4096 (12 bits)	-	4096 (12 bits)	-				
Line count	512	512 -		-			1000/2500/3600	100 to 3600	
Supply voltage	-		DC 3.6 V to 14 V; DC 10 V to 28.8 V		DC 5 V	DC 10 V to 30 V	DC 5 V		

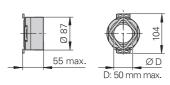
ECN/EQN/ERN 400 series

- Compact dimensions
- Blind hollow shaft or hollow through shaft with 8 mm, 10 mm, or 12 mm inside diameter
- Housing outside diameter: 58 mmProtection:
- IP67 at housing (IP66 with hollow through shaft)
- IP64 at shaft inlet (IP66 upon request)
 Typical natural frequency f_N of the encoder coupling: 1400 Hz (cable
- version)Mechanically permissible speed:
- ≤ 12000 rpm
- Fault exclusion of the mechanical coupling for functional safety available



ECN/ERN 100 series

- For large shaft diameters
- Hollow through shaft with inside diameters D: 20, 25, 38, 50 mm
- Housing outside diameter: 87 mm
- Typical natural frequency f_N of the
- encoder coupling: 1000 Hz
 Mechanically permissible speed: D ≤ 30 mm: ≤ 6000 rpm D > 30 mm: ≤ 4000 rpm







	Absolute ECN 413				ECN 425 ³⁾ ECN 425 F ECN 425 M ECN 424 S ³⁾	ECN 425 F EQN 437 F ECN 425 M EQN 435 M		ERN 430	ERN 480
Interface	EnDat 2.2 ¹⁾ with 1 V _{PP} ; SSI	PROFIBUS DP; PROFINET	EnDat 2.2 ¹⁾ with 1 V _{PP} ; SSI	PROFIBUS DP; PROFINET	EnDat 2.2 ¹⁾ ; Fanuc αi; Mitsubishi; DRIVE-CLiQ		Γ-JIΠL; Γ-JIΠL		∕ 1 V _{PP}
Position values/revolution	8192 (13 bits)				ECN 425, EQN 437: 33554432 (25 bits) ECN 424, EQN 436: 16777216 (24 bits) EQN 435: 8388608 (23 bits)		-		
Revolutions	_		4096 (12 bits)		_	4096 (12 bits)	_		
Line count	512 or 2048	-	512 or 2048	-	-		250 to 5000		1000 to 5000
Supply voltage	3.6 V to 14 V; 4.75 V to 30 V	9 V to 36 V; 10 V to 30 V	3.6 V to 14 V; 4.75 V to 30 V	9 V to 36 V; 10 V to 30 V	3.6 V to 14 V; 10 V to 28.8 V		5 V; 10 V to 30 V	10 V to 30 V	5 V





PROFIBUS DP/PROFINET

	ECN 113 ECN 125 I		Incremental ERN 120			
Interface	EnDat 2.2 ¹⁾ with	EnDat 2.2 ¹⁾			∼ 1 V _{PP}	
Position values/revolution	8192 (13 bits)	33554432 (25 bits)	-			
Line count	2048	-	1000 to 5000			
Supply voltage	DC 3.6 V to 14 V	DC 3.6 V to 14 V	DC 5 V	DC 10 V to 30 V	DC 5 V	

¹⁾ Includes EnDat 2.1 command set; PROFIBUS DP via gateway

²⁾ 5/10-fold integrated interpolation

³⁾ Also available with functional safety



DRIVE-CLiQ is a registered trademark of SIEMENS AG.

ECN, EQN, ERN rotary encoders With integral bearing and mounted stator coupling IP40 protection

The ECN, EQN, and ERN photoelectric rotary encoders from HEIDENHAIN with

mounted stator coupling are integrated.

Absolute rotary encoders and versions

shaft to be measured. This ensures an

extremely stiff coupling that permits exceptionally high dynamic performance of the drive. The stator coupling is designed to be fastened on a plane surface or a location hole and permits fast, simple mounting.

with commutation tracks are available for

synchronous motors. The taper shaft or the blind hollow shaft is fastened directly to the

integration in motors. Bearings and

 Miniaturized version IP40 protection are specially designed for

ERN 1123

Ø 40 mm

1000 Hz

IP00 protection

ECN/EQN 1100 series

- Blind hollow shaft Ø 6 mm with positive-fit element
- Housing outside diameter 35 mm
- Typical natural frequency f_N of the
- encoder coupling: 1000 Hz

• Blind hollow shaft Ø 8 mm • Housing outside diameter 35 mm • Stator coupling with bolt-hole circle

- Mech. permissible speed: 12000 rpm • Fault exclusion of the mechanical
- coupling for functional safety available

• Typical natural frequency f_N of coupling:

• Mech. permissible speed: 6000 rpm



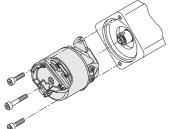


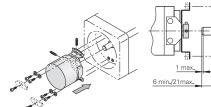
	Absolute ECN 1113	EQN 1125	ECN 1123 ²⁾ ECN 1123 S ²⁾	EQN 1135 ²⁾ EQN 1135 S ²⁾	<i>Incremental</i> ERN 1123
Interface			EnDat 2.2 ¹⁾ ; DRIVE-CLiQ		
Position values/revolution	8192 (13 bits)		8388608 (23 bits)	-	
Revolutions	- 4096 (12 bits)		-	4096 (12 bits)	-
Line count	512		-	500 to 8192	
Commutation signals	-				Block commutation ³⁾
Supply voltage	DC 3.6 V to 14	٠V	ECN 1123, EQN 1135: ECN 1123 S, EQN 1135	DC 5 V	
Operating temperature	≤ 115 °C		ECN 1123, EQN 1135: ECN 1123 S, EQN 113	≤ 90 °C	

Includes EnDat 2.1 command set; PROFIBUS DP via gateway

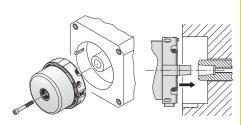
²⁾ Also available with functional safety

³⁾ Three block commutation tracks with 90°, 120°, or 180° mech. phase shift





ERN 1123



ECN/EQN/ERN 1300

ECN/EQN/ERN 1300 series

- Compact dimensions

- Housing outside diameter 56 mm. The stator coupling is suited for location

- Mech. permissible speed ERN/ECN: 15000 rpm

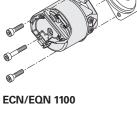
- coupling for functional safety available

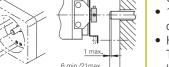
	Absolute ECN 1313	EQN 1325	ECN 1325 ⁴⁾	EQN 1337 4)	ECN 1324 S ⁴⁾	EQ		
Interface		EnDat 2.2 ¹⁾ with \sim 1 V _{PP}			DRIVE-CLiQ			
Position values/ revolution	8192 (13 bit			33554432 (25 bits)		16777216 (24 bits		
Revolutions	-	4096 (12 bits)	-	4096 (12 bits)	-	409 (12		
Line count	512 or 2048	512 or 2048		1				
Commutation signals	-		1					
Supply voltage	DC 3.6 V to	14 V			DC 10 V to 28	8.8 V		
Operating temperature	≤ 115 °C			≤ 100 °C				
	¹⁾ Includes E ²⁾ Three bloc	 Includes EnDat 2.1 command set; PROFIBUS DP via gateway Three block commutation tracks with 90° or 120° mech. phase shift 						

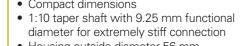
³⁾ One sine and one cosine signal with one period per revolution of the encoder shaft

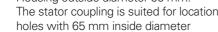
⁴⁾ Also available with functional safety

DRIVE-CLiQ is a registered trademark of Siemens AG.









- Typical natural frequency f_N of the
- encoder coupling: 1800 Hz
- EQN: 12000 rpm • IP40 protection when mounted
- Fault exclusion of the mechanical

50.5

Y		
	Ø 64.8	Operating temperature

	Absolute ECN 1113	EQN 1125	ECN 1123 ²⁾ ECN 1123 S ²⁾	EQN 1135 ²⁾ EQN 1135 S ²⁾	Incremental ERN 1123
nterface			EnDat 2.2 ¹⁾ ; DRIVE-CLiQ		
Position values/revolution	8192 (13 bits)		8388608 (23 bits)	-	
Revolutions	-	4096 (12 bits)	-	4096 (12 bits)	-
Line count	512		-	500 to 8192	
Commutation signals	-				Block commutation ³⁾
Supply voltage	DC 3.6 V to 14	V	ECN 1123, EQN 1135: ECN 1123 S, EQN 113	DC 5 V	
Operating temperature	≤ 115 °C		ECN 1123, EQN 1135: ECN 1123 S, EQN 113	≤ 90 °C	

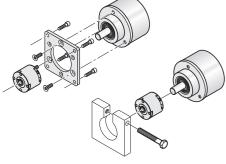
2N 1336 S ⁴⁾	Incrementa ERN 1321	<i>I</i> ERN 1326	ERN 1381	ERN 1387	
			∕~ 1 V _{PP}		
s)	-				
96 2 bits)	-				
	1024 2048	4096	512 2048 4096	2048	
	-	Block com- mutation ²⁾	-	Z1 track ³⁾	
1	DC 5 V				
	≤ 120 °C; 40	996 lines: ≤ 10	D° 00		

ROC, ROQ, ROD rotary encoders With integral bearing, for separate shaft coupling **HR** handwheel

The **ROC**, **ROQ**, and **ROD** photoelectric rotary encoders from HEIDENHAIN have integrated bearings and are sealed. The degree of protection is IP64 to IP66, depending on the version. They are robust and compact.

These encoders are coupled by the rotor to the measured shaft through a separate coupling that compensates axial motion and misalignment between the encoder shaft and measured shaft.

Synchro flange



Clamping flange

The **HR** electronic handwheel features an integral bearing and mechanical detent. It was conceived for use in portable or stationary housings, e.g. for positioning units or automation applications.

ROC/ROQ/ROD 1000 series

- Miniaturized dimensions for installation in small devices or in limited installation
- space • Mounting by synchro flange
- Shaft diameter 4 mm
- **HR** handwheel
- Compact dimensions
- Sturdy design
- Mechanical detent



ERN 1000 series

- ROC/ROQ/ROD 400 series
- Industrial standard regarding dimensions and output signals
- IP67 protection at housing, IP64 at shaft inlet (IP66 upon request)
- Mounting via synchro flange or clamping flange
- Shaft diameter 6 mm with synchro flange

Synchro flange

Clamping flange

Position values/

Interface

revolution

Revolutions

Line count/ signal periods

Supply voltage

- 10 mm with clamping flange Preferred types with fast delivery (see
- Rotary Encoders brochure or ask HEIDENHAIN)
- Fault exclusion of the mechanical
- coupling for functional safety available

Absolute

ROC 413

8192 (13 bits)

SSI

EnDat 2.2²⁾ with \sim 1 V_{PP};

42 7

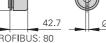
The 400 series

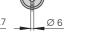
with synchro flange



ROQ 425







	Absolute				Incrementa	al				
	ROC 1013	ROQ 1025	ROC 1023 ROC 1023 S	ROQ 1035 ROQ 1035 S	ROD 1020	ROD 1030		ROD 1080	HR 1120	
Interface	EnDat 2.2 ¹⁾ with		EnDat 2.2 ¹⁾ ; DRIVE-CLiQ					\sim 1 V _{PP}		
Position values/ revolution	8192 (13 bits)		8388608 (23 bits)		-					
Revolutions	-	4096 (12 bits)	-	- 4096 (12 bits)		-				
Line count/ signal periods	512		-				1000/2500/ 3600	100 to 3600	100	
Supply voltage	DC 3.6 V to 14 V; DC 4.75 V to 30 V		DC 3.6 V to 14 V; DC 10 V to 28.8 V		DC 5 V	DC 10 V to 30 V	DC 5 V			

¹⁾ Includes EnDat 2.1 command set; PROFIBUS DP via gateway

²⁾ 5/10-fold integrated interpolation

DRIVE-CLiQ is a registered trademark of Siemens AG.

The 400 series with clamping flange

PROFIBUS DP/PROFINET











<u>6.7</u> 0	Ø 10	

Incre ROQ 437¹⁾ **ROC 413** ROQ 425 **ROC 424 S**¹⁾ **ROQ 436S**¹⁾ **ROC 425**¹⁾ ROD **ROC 425 F** ROQ 437F ROD **ROC 425 M** ROQ 435 M PROFIBUS DP: PROFINET DRIVE-CLiQ EnDat 2.2²⁾; Fanuc αi; Mitsubishi 33554432 (25 bits) 16777216 (24 bits) ROQ 435: 8388608 (23 bits)

	-	4096 (12 bits)	-	4096 (12 bits)	-	4096 (12 bits)	-	4096 (12 bits)	-		
	512		-						50 to 5000 100 <i>ROD 426/466:</i> up to 10000 ³⁾		1000 to 5000
	DC 3.6 V to 14 V; DC 4.75 V to 30 V		DC 9 V to 36 V; DC 10 V to 30 V		DC 10 V to 28.8	J	DC 3.6 V to 14 V		DC 5 V	DC 10 V to 30 V	DC 5V
ith functional actatu				³⁾ Since a seried a superfect of the superfect of the series of a							

⁾ Also available with functional safety

²⁾ Includes EnDat 2.1 command set; PROFIBUS DP via gateway

DRIVE-CLiQ is a registered trademark of Siemens AG.

Signal periods over 5000 are generated through signal doubling in the encoder



emental 9 426	ROD 466	ROD 436	ROD 486
420	-	ROD 430	ROD 480
Π			∕~ 1 V _{PP}

ECI, EQI, EBI, ERO rotary encoders Without integral bearing

The photoelectric **ERO** modular rotary encoders from HEIDENHAIN consist of a graduated disk with hub and a scanning unit. They are particularly well suited for limited installation space or for applications where there must be no friction.

Compared with optical rotary encoders without integral bearings, inductive rotary encoders are particularly robust and have large mounting tolerances.

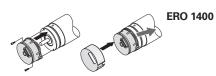
The inductive rotary encoders **ECI/EQI/** EBI 1100 and ECI/EQI 1300 are mechanically compatible with the corresponding ExN photoelectric encoders:

the shaft is fastened with a central screw. The stator of the encoder is fastened by several screws.

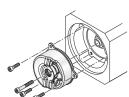
The ECI/EBI 100 and ECI/EBI 4000 inductive rotary encoders have a particularly small outside diameter with a large shaft opening. The encoders were conceived for simple axial mounting.

The correct installation of the rotary encoders without integral bearing can be inspected with the HEIDENHAIN PWM 21 or PWT 101 measuring and testing devices.











ECI/EQI/EBI 1100

ECI/EQI/EBI 1300

ERO 1200 series • Compact dimensions

• For shaft diameters of up to 12 mm



- · Miniaturized modular rotary encoders for
- measured shafts of up to Ø 8 mm • Special integral mounting aid

• Simple mounting without adjustment

• EBI 1135: multiturn function via battery-

• Version available featuring mounting-

compatibility with ECN/EQN 1100

• Synchro flange for variable mounting

• Simple mounting without adjustment

• EBI 1335: multiturn function via battery-

• Fault exclusion of the mechanical coupling for functional safety

• With cover cap

ECI/EQI/EBI 1100 series

• Blind hollow shaft Ø 6 mm

buffered revolution counter

ECI/EQI/EBI 1300 series

buffered revolution counter

Blind hollow shaft

Miniature size







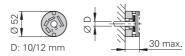








ERO 1200 series





ECI/EQI/EBI 1100 series

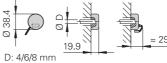
ECI/EQI/EBI 1300 series

31

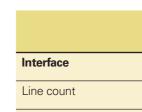
ECI/EBI 100 series

D

Ø 12.7



U series	
19.9	≈ 29.2



Mech. permissible spe

Shaft diameter D

Interface

Line count

Mech. permissible spe

Shaft diameter D

¹⁾ 5/10/20/24-fold integrated interpolation

	Absolute ECI 1119 ¹⁾ ECI 1319 ^{1) 3)} ECI 1118	EQI 1131 ¹⁾ EQI 1331 ^{1) 3)}	EBI 1135 EBI 1335
Interface	EnDat 2.2		EnDat 2.2
Position values/revolution	524288 (19 bits) <i>ECI 1118:</i> 262 144 (18 bits)		524288 (19 bits) <i>EBI 1135:</i> 262144 (18 bits)
Revolutions	_	4096 (12 bits)	65536 (16 bits) ²⁾
Mech. permissible speed	≤ 15000 rpm	≤ 12000 rpm	≤ 12 000 rpm
Shaft	Blind hollow shaft		

- ¹⁾ Also available with functional safety

	Absolute ECI 119		EBI 135	ECI 4010 ¹⁾	EBI 4010 ¹⁾	ECI 4090 S ¹⁾
Interface	EnDat 2.1 with ~ 1 V _{PP}	EnDat 2.2				DRIVE-CLiQ
Position values/revolution	524288 (19 bits)			1048576 (20 bits	5)	
Revolutions	-		65536 (16 bits) ²⁾	-	65536 (16 bits) ²⁾	-
Line count	32	-				
Mech. permissible speed	≤ 6000 rpm					
Shaft	Hollow through shaft Ø 30, 38, 50 mm		Hollow through s	shaft Ø 90, 180 mi	m	
¹⁾ Also available with function	al safety					

²⁾ Multiturn function via battery-buffered revolution counter

18.5





· Especially flat design

for functional safety

- Hollow through shaft Ø 30, 38, 50 mm • EBI 135: multiturn function via battery-
- buffered revolution counter

ECI/EBI 4000 series

- Flat design
- Hollow through shaft Ø 90, 180 mm • EBI 4010: multiturn function via battery-
- buffered revolution counter

40











	Incremental ERO 1225	ERO 1285
		\sim 1 V _{PP}
	1024 2048	
ed	≤ 25000 rpm	
	10 mm, 12 mm	

	<i>Incremental</i> ERO 1420	ERO 1470	ERO 1480
			\sim 1 V _{PP}
	512 1000 1024	1000 1500	512 1000 1024
ed	≤ 30000 rpm		
	4 mm, 6 mm, 8 mr	n	

²⁾ Multiturn function via battery-buffered revolution counter

³⁾ Also available with DRIVE-CLiQ interface

DRIVE-CLiQ is a registered trademark of Siemens AG.

Machine tool control

Controls for milling machines

With its TNC controls, HEIDENHAIN offers a complete product line for all common types of machines in the area of milling: from a simple three-axis CNC milling machine to a highly complex machine with up to 23 axes—a TNC control is always the right choice. Thanks to their flexible operational design and practical functions, the TNCs are particularly suitable for the following applications:

- Simple milling, drilling, and boring operations
- Machining in a tilted working plane
- Complex 5-axis operations
- HSC operations
- Milling-turning operations

TNC controls are versatile and offer the right programming function for any task. Thanks to its **HEIDENHAIN Klartext** format, the user need not learn G codes or special programming languages. The control "speaks" with him with easily understandable questions and prompts. Ease of use is also promoted by clear, unambiguous key symbols and names. Each key has only one function. Even if you are used to **G-code programming**, however, the TNC is still the right controlyou can enter G-code address letters simply over soft keys.

TNC part programs have long lives because they are **upwardly compatible**. Programs from older TNCs can usually also run on the new models. When moving up to a more advanced TNC, the user merely builds on what he already knows.

Controls for lathes

Lathe controls from HEIDENHAIN have been proving themselves for years both on standard and complex lathes as well as on turning centers.

Many shop-compatible functions support you optimally during:

- Conventional lathe operations
- Operations with driven tools
- Machining with the C and Y axes
- Full-surface machining with dual spindles
- Machining with the B axis

HEIDENHAIN lathe controls are extremely flexible: whether you need only single cycles, short program sequences, or complete NC programs—you only need to select the appropriate operating mode.

Program creation with **smart.Turn** is particularly easy and convenient. The straightforward fillable-form input provides graphical support, meaningful dialogs, and a logical check of entries.

You can also reuse NC programs of older HEIDENHAIN lathe controls, such as the CNC PILOT 4290, on the CNC PILOT 640. With a convenient import filter you can simply load the programs into the new control, and then continue using them on the CNC PILOT 640.

Quickly and easily to the finished part

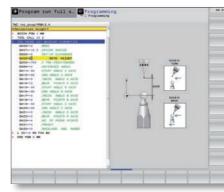
The operational design of the milling and lathe controls is tailored to the needs of the user and therefore offers you the greatest possible flexibility in program creation. When programming at the machine, all required inputs are guided by practice-oriented prompts and questions while highly expressive help images support you. Standard operations and even complex applications are on call as a large variety of cycles for real-world machining, coordinate transformations, or for setup.

The HEIDENHAIN controls can be programmed remotely just as well-for example on a CAD/CAM system or at a HEIDENHAIN programming station.

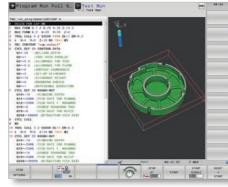
You can also open DXF files that were created on a separate CAD system directly on the control and extract contours and machining positions from them. This not only saves time otherwise spent on programming and testing, but you can also be sure that the adopted data is exactly in accordance with the design engineer's specifications.

User-friendly and practical

Thanks to the robust design optimized for the application, HEIDENHAIN controls are ideally suited for a harsh work-day environment. The clear-cut screen displays informational notes, guestions, prompts, program steps, graphics, and soft-key rows. All texts are available in numerous languages. Graphic illustrations simplify programming and provide valuable aid for verifying the program during simulation.



Klartext conversational input on a TNC



NC program simulation

High quality and productivity

Thanks to intelligent motion control, HEIDENHAIN controls enable short machining times with perfect workpiece surfaces and very high workpiece accuracy. The bottom line is an increase in productivity: unit costs are reduced without affecting accuracy and surface quality.

Automating manual operations

You can start working with the HEIDENHAIN controls even before writing a complete part program. Simply machine a part step by step—switching as you want between manual operation and automatic positioning.

Manufacturing complex components precisely

Regardless of whether the workpieces are simple or complex—HEIDENHAIN controls offer the appropriate functions. With them, neither are operations in a tilted plane a challenge, nor are multi-side or full-surface machining. Simultaneous machining with up to five axes is an especially strong point of HEIDENHAIN controls. With special control strategies, functions for process monitoring, and compensation of production-induced disturbances, you can also manufacture components with complex geometries exactly, with process reliability, and efficiently.

HEIDENHAIN controls

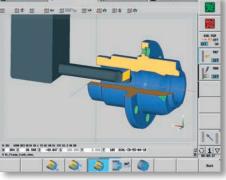
	Controls for milling machines	Contouring control for up	
		Contouring control for up	
		Contouring control for up	
		Straight cut control for up	
	Controls for lathes	Contouring control for up	
		Contouring control for up	
Acces	sories	Electronic handwheels	
		Programming stations	
		StateMonitor	
	nd workpiece setup neasurement	Workpiece touch probes	
anu n	leasurement	Tool touch probes	
		Transceivers	



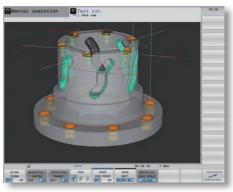
TNC 640



CNC PILOT 640



High-resolution graphics of lathe controls



High-resolution graphics of milling controls

	Series	Page
p to 24 control loops	TNC 640	44
p to 8 control loops	TNC 620	46
p to 6 control loops	TNC 320	46
p to 6 control loops	TNC 128	48
p to 24 control loops	CNC PILOT 640	50
p to 10 control loops	MANUALplus 620	52
	HR	56
	TNC 640/TNC 620/TNC 320 DataPilot MP 620/CP 640	56
		57
3	TS	58
	Π	60
	SE	61

TNC 640 contouring control

For milling machines, milling-turning machines, and machining centers

Besides milling, the TNC 640 from HEIDENHAIN is also capable of combined milling and turning operations. It is particularly well suited for milling, turning, HSC machining, and 5-axis machining. The shop-oriented and versatile control features numerous functions. It is especially attractive for the following areas of application:

- Universal milling machines
- Combined milling-turning machines
- High speed milling
- · Five-axis machining with swivel head and rotary table
- Five-axis machining on very large machines
- Boring mills
- Machining centers and automated machining

The TNC 640 features **optimized motion** control, short block processing times, and special closed-loop control strategies. Together with its **uniform digital design** and its integrated digital drive control including inverters, it enables you to reach very high machining speeds and the best possible contour accuracy—particularly when machining 3-D contours.

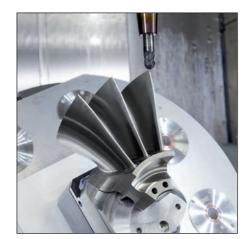
You can program turning contours with the TNC 640 in the familiar HEIDENHAIN Klartext format. Beyond this, you have typical contour elements for turning (recesses, undercuts, thread undercuts) as well as cycles for complex turning operations.

The optimized user interface of the TNC 640 gives you a fast overview: various color codes, standardized table editors, and smartSelect—the dialog-guided fast selection of functions-assist you while you work.



X- ** X+ F 0 = 3 3 5 7 0 8

Y- Z- N- V- V- 🗰 🥵 📰 💯 🐲







	TNC 640
Axes	24 control loops (22 with functio
Interpolation	 Linear in up to 5 axes with Too Circular in up to 3 axes with til Helical Cylinder surface¹⁾ Rigid tapping¹⁾
Program entry	HEIDENHAIN Klartext conversat
Programming support	TNCguide presents user informa
CAD import ²⁾	Loading of contours from 3-D m
Program memory	HDR hard disk or SSDR solid sta
Position entry	Nominal positions in Cartesian o in mm or inches; actual position
Input resolution and display step	To 0.1 µm or 0.0001°; optionally
Block-processing time	0.5 ms (3-D straight line without
Turning functions ²⁾	 Turning tool data management Tool-tip radius compensation Constant cutting speed Toggling between milling and tool
High-speed cutting	Motion control with minimum je
FK free contour programming	HEIDENHAIN Klartext conversat
Coordinate transformation	 Shifting, rotating, mirroring, sc Tilting the working plane, PLA
Canned cycles	For drilling, milling, turning ²⁾ , inte surface machining ²⁾ ; data input v
Touch probe cycles	For tool measurement, workpied
Graphics	For programming and program v
Parallel operation	Program run and programming v
Data interface	Ethernet 1000BASE-T; USB 3.0;
Remote control and diagnosis	TeleService
Screen	15-inch or 19-inch screen with op
Axis feedback control	 Feedforward control or operat Integrated digital drive control
Adaptive feed control ²⁾	AFC adjusts the contouring feed
Dynamic collision monitoring (DCM) ²⁾	Dynamic monitoring of the work
Accessories	 HR electronic handwheels TS workpiece touch probe and

¹⁾ This function requires adaptation by the machine tool builder ²⁾ Software option

For further functions and differences in function, see the product documentation

onal safety), of which up to 4 can be configured as spindles

ol Center Point Management (TCPM) ilted working plane

tional format, ISO (G codes)

ation directly on the control

nodels

ate disk, at least 21 GB

or polar coordinates, dimensions absolute or incremental, capture

to 0.01 µm or 0.00001°

t radius compensation at 100 % PLC utilization)

turning operations

ərk

tional format with graphical support

caling (axis specific) ANE function²

erpolation turning²⁾, grinding²⁾, hobbing²⁾, and for cylinder with graphical support

ece alignment, workpiece measurement, and presetting

verification

with graphics

; USB 2.0; RS-232-C/V.24 (max. 115200 bauds)

perating keys; 19-inch or 24-inch screen for multitouch operation

tion with following error including inverter

d rate to the spindle power

king space for possible collisions with machine components¹⁾

nd TT tool touch probe

TNC 620, TNC 320 contouring controls

For milling machines

The HEIDENHAIN **TNC 620** and **TNC 320** controls are compact but versatile contouring controls. Thanks to their flexible operation—shop-oriented programmability with the HEIDENHAIN Klartext format or offline programming—and their scope of features, they are especially suited for use on universal milling, drilling, and boring machines for the following:

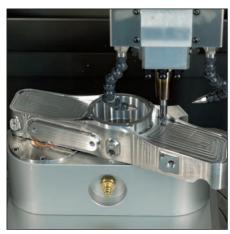
- Series and single-part production
- Tool making
- Machine building
- Research and development
- Prototypes and pilot plants
- Repair departments
- Training and education facilities

Thanks to its **digital design**, the **TNC 620** has control over the machine's entire drive system. Not only does the field-proven digital drive technology from HEIDENHAIN make high contour fidelity and rapid machining at high speeds possible, but also all control components of the TNC 620 are connected via digital interfaces. The TNC 620 is available in a touch-screen version as well as in a screen and keyboard version.

Because of its analog outputs (which also provide nominal speed values), the **TNC 320** is well suited for retrofitting on machine tools.



TNC 620 touch screen version (only for TNC 620)







	TNC 620
Axes	8 control loops, of which up to 2 configurable as spindles
Interpolation	 Linear: in 4 (optionally 5) main Circular: in 2 (optionally 3) axe Helical, superimposition of circular straight paths Cylinder surface¹⁾
Program entry	 HEIDENHAIN Klartext conversion ISO (G codes: input via soft keep rogramming of context FK free programming of context
Programming support	TNCguide presents user informa
CAD import ¹⁾	Loading of contours from 3-D m
Program memory	1.8 GB CFR memory card
Position entry	 Positions in Cartesian or polar Incremental or absolute dime Display and entry in mm or inc Actual position capture
Input resolution and display step	To 0.1 μm or 0.0001° optionally to 0.01 μm or 0.00001
Block processing time	1.5 ms
Coordinate transformation	Shifting, rotating, mirroring, sc.Tilting the working plane, PLA
Canned cycles (some are software options on the TNC 620)	 Drilling, tapping, thread cutting Cycles for hole patterns, facing Clearance and finishing of poor
Touch probe cycles	For tool measurement, workpied presetting (software option on th
Graphics	For programming and program with cycle programming
Parallel operation	Programming during program ru
Data interface	Ethernet 1000BASE-T; USB 3.0;
Screen	15-inch screen with operating ke screen for multitouch operation
Axis feedback control	Feedforward control or operatio
	Integrated digital drive control for and asynchronous motors
Interfacing to the machine	Via integrated programmable log
	Inputs/outputs with PL 6000
Accessories	HR electronic handwheels

¹⁾ Software option

	TNC 320
2 are	6 control loops, of which up to 2 are configurable as spindles
n axes es ircular and	 Linear in 4 main axes Circular in 2 axes Helical, superimposition of circular and straight paths Cylinder surface¹⁾
	al USB keyboard) ption on the TNC 620)
nation directly on	the TNC
nodels	
r coordinates ensions nches	
)1°	To 0.1 μm or 0.0001°
	6 ms
caling (axis specif ANE function ¹⁾	ic)
ng, reaming, and ng of flat surface ockets, slots, and	S
ece alignment, w the TNC 620)	orkpiece measurement, and workpiece
verification (soft	ware option on the TNC 620); graphic support
run, program-run	graphics (software option on the TNC 620)
; USB 2.0; RS-23	32-C/V.24, and RS-422/V.11 (max. 115200 bauds)
keys or 19-inch n (portrait)	15-inch screen with operating keys
on with following	error
or synchronous	-
ogic controller (Pl	_C)
	Inputs/outputs expandable with PL 510
nd∏ tool touch p	probe

TNC 128 straight-cut control

For milling machines

The **TNC 128** from HEIDENHAIN is a compact but versatile straight-cut control for three servo axes and servo spindle. A further servo axis is an option. Thanks to its simple operation and scope of features, it is especially well suited for use on universal milling, drilling, and boring machines for the following possibilities:

- Series and single-part production
- Machine building
- Prototypes and pilot plants
- Repair departments
- Training and education facilities

Because of its analog output that also provides nominal speed values, the TNC 128 is well suited for retrofitting on machine tools.



	TNC 128
Axes	6 control loops, of which up to 2
Program entry	HEIDENHAIN Klartext conversa
Program memory	1.8 GB CFR memory card
Position entry	 Positions in Cartesian or polar Incremental or absolute dime Display and entry in mm or in
Input resolution and display step	To 0.1 µm or 0.0001°
Block processing time	6 ms
Coordinate transformation	Shifting, rotating, mirroring, scal
Fixed cycles	 Drilling, tapping, reaming, and Cycles for hole patterns, facin Pocket, stud, and slot milling
Touch probe cycles	Touch probe calibration and pres
Graphics	For programming and program
Parallel operation	Program run and programming,
Data interface	 Ethernet 1000BASE-T USB 3.0; USB 2.0 RS-232-C/V.24; max. 115200 b
Screen	12.1-inch screen with operating
Axis feedback control	Feedforward control or operatio
Interfacing to the machine	Via integrated programmable log
Accessories	 HR electronic handwheels TS or KT workpiece touch pro



Sec.	2
	0
4	.х
	-

2 are configurable as spindles

ational format

r coordinates ensions nches

aling (axis specific)

nd boring ng of flat surfaces

setting

verification; graphic support for cycle programming

, program-run graphics

bauds

g keys

on with following error

ogic controller (PLC); inputs/outputs expandable with PL 510

obe and TT tool touch probe

CNC PILOT 640 contouring control

For lathes and turning-milling machines

The **CNC PILOT 640** offers you the right support thanks to its flexible design and versatile programming capabilities regardless of whether you are manufacturing single parts or batches, simple or complex workpieces. The CNC PILOT 640 is characterized by its simple operation and programming. It is quickly learned and requires minimum training time.

The CNC PILOT 640 was designed for CNC lathes and is ideal for both horizontal and vertical lathes as well as for vertical boring and turning mills.

The CNC PILOT 640 supports lathes with main and counter spindle, one slide (X and Z axis), C axis or positionable spindle, driven tools, and machines with Y and B axes.

Regardless of whether you are turning simple parts or complex workpieces, the CNC PILOT 640 provides you with the benefits of graphical contour input and convenient programming with smart.Turn. With the TURN PLUS software option, you can even create an NC program at the touch of a button. You only need to describe the contour, the material, and the clamping fixtures beforehand.TURN PLUS does everything else automatically.

If you program with variables, control special machine components, or use externally created programs, etc., simply switch to DIN PLUS. With DIN PLUS you'll find the fitting solution for your special tasks.

The CNC PILOT 640 also supports multichannel machining. Different machining steps can then be performed simultaneously using multiple slides.







	CNC PILOT 640
Axes	Up to 24 control loops (22 with
Interpolation	 Straight line: in 2 principal axe Circle: in 2 axes, optional addi C1/C2 axis: interpolation of X B axis: 5-axis interpolation bei
Program entry	smart.Turn, DIN PLUS, Teach-In
Programming aids	TURNguide presents user inforr
DXF import ¹⁾	Loading of DXF contours
Program memory	1.8 GB CFR memory card
Position entry	Nominal positions in Cartesian of in mm or inches; actual position
Input resolution and display step	X axis: 0.5 μm, diameter: 1 μm U, V, W, Y, Z axes: 1 μm B, C1/C2 axes: 0.001°
Block processing time	1.5 ms (3-D straight line without
Setup functions	 Setting the workpiece datum Defining the tool change poin Defining the protection zone
Interactive Contour Programming ICP	Contour definition with graphic
Canned cycles	Stock removal, recessing, reces drilling, tapping, deburring, troch
Touch-probe cycles ¹⁾	For tool and workpiece measure
Graphics	For programming and program
Parallel operation	Program run and programming
Data interface	Ethernet 1000BASE-T; USB 3.0;
Remote control and diagnosis	TeleService
Screen	15.6-inch or 19-inch screen for n
Axis feedback control	 Feedforward control or opera Integrated digital drive control
Multi-channel capability	• Up to three channels for asyn
Accessories	 HR electronic handwheels TS workpiece touch probe an
¹⁾ Software option	

¹⁾ Software option

For further functions and differences in function, see the product documentation

functional safety)

es, optional in 3 principal axes ditional linear interpolation in the third axis (and Z linear axes with the C1/C2 axis¹⁾ etween X, Z, Y, B, and C axes¹⁾

mode

rmation directly on the control

or polar coordinates, absolute or incremental dimensions, n capture

ut radius compensation at 100 % PLC utilization)

۱t

support

ss turning, engraving, thread cutting, helical slot milling, boring, choidal milling, hobbing, eccentric and non-circular turning

rement as well as presetting

verification

with graphics

; USB 2.0; RS-232-C/V.24 (max. 115200 bauds)

multitouch operation

ation with following error of including inverter

nchronous multi-slide machining

nd∏ tool touch probe

MANUALplus 620 contouring control

For CNC and cycle lathes

The **MANUALplus 620** is a compact and versatile contouring control that is particularly well suited for cycle-controlled lathes. The MANUALplus 620 optimally combines the ease of use of conventional lathes with the advantages of CNC-controlled machines.

Regardless of whether you are manufacturing single parts or batches or whether your workpieces are simple or complex, the control adapts to the needs of your company. The MANUALplus 620 is characterized by its simple operation and programming. It is quickly learned and requires minimum training time.

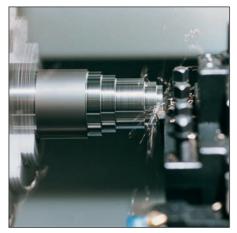
The MANUALplus 620 supports lathes with main and counter spindle, one slide (X and Z axis), C axis or positionable spindle, and driven tools, as well as machines with Y and B axes.



MANUALplus 620
10 control loops
 Straight line: in 2 principal axes Circle: in 2 axes, optional addit C1/C2 axis: interpolation of X a
Teach-In mode, smart.Turn ¹⁾ , DI
TURNguide presents user inform
Loading DXF contours
1.8 GB CFR memory card
Nominal positions in Cartesian o in mm or inches; actual position
X axis: 0.5 μm, diameter: 1 μm U, V, W, Y, Z axes: 1 μm B, C1/C2 axes: 0.001°
3 ms
 Setting the workpiece datum Defining the tool change point Defining the protection zone
Contour definition with graphic s
Stock removal, recessing, recess drilling, tapping, deburring, troch
For tool and workpiece measure
For programming and program v
Program run and programming v
Ethernet 1000BASE-T; USB 3.0;
TeleService
15.6-inch screen for multitouch c
 Feedforward control or operat Integrated digital drive control
HR electronic handwheelsTS workpiece touch probe and

¹⁾ Software option

For further functions and differences in function, see the product documentation







es, optional in 3 principal axes ditional linear interpolation in the third axis (and Z linear axes with the C1/C2 axis¹⁾

IN PLUS

mation directly on the control

or polar coordinates, dimensions absolute or incremental, n capture

۱t

support

ss turning, engraving, thread cutting, helical slot milling, boring, choidal milling, hobbing, eccentric and non-circular turning

rement as well as presetting

verification

with graphics

; USB 2.0; RS-232-C/V.24 (max. 115200 bauds)

operation (with virtual operating panel)

ation with following error ol including inverter

nd TT tool touch probe

Contouring controls Digital control design

Control packages from HEIDENHAIN are perfectly matched systems consisting of the following components:

- Software
- Control hardware and real-time hardware
- Drive electronics
- Motors
- Encoders

In this uniformly digital control solution, all components are connected over purely digital interfaces: the control components over **HSCI** (HEIDENHAIN Serial Controller Interface), which is the HEIDENHAIN realtime protocol for Fast Ethernet, and the encoders over EnDat 2.2, the bidirectional interface from HEIDENHAIN. This achieves a high degree of availability for the entire system. It can be diagnosed and is immune to noise—from the main computer to the encoder. The outstanding characteristics of the uniform digital solution from HEIDENHAIN guarantee very high accuracy and surface definition together with high traversing speeds.

Digital drive control

High surface definition, high contouring accuracy of the finished workpiece, and short machining times-these requirements can be met only with digital control techniques. Here HEIDENHAIN offers NC products with integrated digital drive control

The following HEIDENHAIN controls are available with HSCI and digital drive control:

- TNC 640
- TNC 620
- CNC PILOT 640
- MANUALplus 620

Motors for axis and spindle drives

- HEIDENHAIN offers various motors for axis and spindle drives as accessories to its controls with integrated inverters:
- Feed motors with a stall torque of 1.5 Nm to 120 Nm and a power rating ranging from 0.5 kW to 14.4 kW.
- Spindle motors with a power rating ranging from 5.5 kW to 40 kW.

Inverter systems

Either compact or modular inverters are available, depending on the type of machine. The **compact inverters** include power electronics for up to five axes plus spindle with a rated output of the total system up to 22 kW. For the modular inverters, supply units from 22 kW to 125 kW as well as various power modules for axles and spindles are available. Modular inverters are suited for machines with up to 24 axes, of which up to four can be configured as spindles.

Gen 3 drives

With the new Gen 3 components, HEIDENHAIN is offering a complete system that is based on highly innovative and future-oriented technologies. You profit from state-of-the-art interface technology, improved performance data, and increased controller performance. This makes the Gen 3 drive technology an important key component for machines that must fulfill stringent requirements regarding availability, surface guality, and machining time.



motors, and position encoders

TNC 640

Gen 3





Accessories Electronic handwheels and programming stations

With the electronic handwheel from HEIDENHAIN, you can use the feed drive to make very precise movements in the axis slides in proportion to the rotation of the handwheel. As an option, the handwheels are available with mechanical detent.

HR 510, HR 520, and HR 550 FS portable handwheels

The axis keys and certain functional keys are integrated in the housing. This way you can switch axes or set up the machine at any time—and regardless of where you happen to be standing. The **HR 520** also features a display for the position value, the feed rate, the spindle speed, the operating mode, and other functions, as well as override potentiometers for the feed rate and spindle speed. You can enjoy unlimited freedom of movement with the HR 550 FS with radio transmission. Its features correspond to those of the HR 520.



HR 550 FS

HR 130 and HR 150 panel-mounted handwheels

Panel-mounted handwheels from HEIDENHAIN can be integrated in the machine operating panel or be installed at another location on the machine. An adapter permits connection of up to three HR 150 electronic panel-mounted handwheels.



HR 130 for integration in the machine operating panel 56

With the TNC 640 and TNC 620/TNC 320 programming stations, you have the capability to program in Klartext conversational format just as you do at the machine, but away from the noise and distractions of the shop floor.

Creating programs

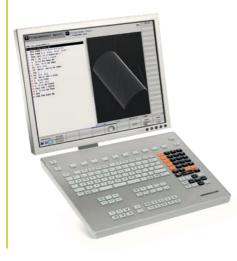
The programming, testing, and optimizing of HEIDENHAIN Klartext or G-code programs with the programming station substantially reduces machine idle times. You do not need to change your way of thinking. At the programming station you program on the same keyboard as at the machine.

Training with the programming station

Because the programming stations are based on the respective control software, they are ideally suited for apprentice and advanced training.

TNC training in schools

Since they can be programmed with G codes as well as in Klartext conversational format, the programming stations can also be used in schools for TNC programming training.



StateMonitor

Collect, evaluate, and visualize machine data. With the smart analysis tool **StateMonitor**, the status of your machines is always at your fingertips.

StateMonitor collects and visualizes the following information from the networked machines:

- Operating modes
- Override positions (spindle, rapid traverse, feed rate)
- Program status and program name, as well as subprograms if applicable • Program run time
- SIK number and software number
- Machine messages

Active support for production planning with an extensive range of functions for job data collection:

- Create and assign jobs
- Start and terminate jobs
- Store additional job data (such as quantities produced)

StateMonitor even lets you connect machines with different controls and supports the following protocol types: HEIDENHAIN DNC, OPC UA, MTConnect, and Modbus TCP.

Q dt 888 * 1.02.10.00.00 - 01.02.19.22.50 THC_640 | 6K: / | NO refriers 340505.07 0700 1235 1235 1235 1235 105 105 22.09 TNC_Test | Bit / | NC software 340010078P 22 23 24 25 28 27 38 25 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 00 M MAN Cischiare 340590.09 14 16 16 17 18 19 29 21 22 23 00 E.1 % 22.3 % E.5 % E.0.5 % 27.5 % 0.2% Utilierti -----

StateMonitor	5



• Plan setup times and interruptions





- 888

Machine inventory visualization



User-friendly job management



Evaluation of machine downtimes



Interfaces for machine connection



 \mathbf{O}

Real-time

notifications

Forwarding to external SQL database

Tool and workpiece setup and measurement

TS workpiece touch probes

The **TS workpiece touch probes** from HEIDENHAIN help you perform setup, measuring, and inspection functions directly on the machine tool.

The stylus of a TS touch trigger probe is deflected upon contact with a workpiece surface. At that moment the TS generates a trigger signal that, depending on the model, is transmitted either by cable or over an infrared or radio beam to the control.

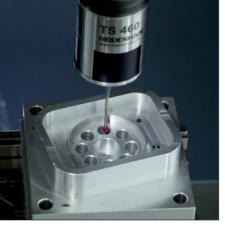
The control simultaneously saves the actual position values as measured by the machine axis encoders, and uses this information for further processing. The trigger signal is generated through a wearfree optical sensor that ensures high reliability.

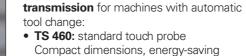
HEIDENHAIN offers probe styli with various ball-tip diameters and stylus lengths. On the **TS 260**, asymmetric probing elements can also be attached through an adapter and exactly aligned with the aid of the screw connection.

Benefits of HEIDENHAIN touch probes

- High probing repeatability
- High probing speed
- No wear thanks to contact-free optical switch and high-accuracy pressure sensor
- High repeatability over a long periodNoise-free signal transmission by cable,
- radio, or infrared beam
- Optical status indicator
- Integrated flusher/blower on infrared touch probes
- Effective energy-saving modeWith **TS 460:** collision protection adapter
- (optional) prevents damage and reduces heating of the TS through the spindle
 With **TS 260:** direct connection with any
- With **IS 200**: direct connection with any subsequent electronics; no interface required







Touch probe with **radio and infrared**

mode, optional collision protection and thermal decoupling Touch probes with **infrared signal**

transmission for machines with automatic tool change:

- TS 642: touch probe for retrofitting Activation by switch in the taper shank
 TS 740: highly accurate touch probe
- IS 740: highly accurate touch probe High probing accuracy and repeatability, low probing force

Probe system with **cable-bound signal transmission** for machines with manual tool change, e.g. grinding, turning and milling machines: • **TS 150:** cable-bound touch probe

- IS 150: cable-bound touch probe Radial or axial cable connection
 S 200: axial bound touch probe
- **TS 260:** cable-bound touch probe Radial or axial cable connection
- **TS 248:** cable-bound touch probe Radial cable connection, with reduced deflection forces



	TS 460	TS 642	TS 740	TS 260 TS 248	TS 150
Machine type	CNC machine tools for as well as lathes	CNC machine tools for milling, drilling, and boring as well as lathes			chine or lathes
Signal transmission	Radio and infrared	Infrared		Via cable	
Transceiver unit	SE 540: infrared SE 642: infrared SE 660: radio/infrared SE 661: radio/infrared	<i>SE 540:</i> infrared <i>SE 642:</i> infrared		-	
Power supply	Rechargeable or nonre	Rechargeable or nonrechargeable batteries		DC 15 V to 30 V	Via UTI 150 interface electronics
Switching on/off	Radio or infrared transmission	Switch in taper shank	By infrared signal	-	
Interface to control Signal level	HTL via SE transceiver	unit		HTL	
Probe repeatability	2 σ ≤ 1 μm		2 σ ≤ 0.25 μm	2 σ ≤ 1 μm	
Probe velocity	≤ 3 m/min		≤ 0.25 m/min	≤ 3 m/min	
Protection EN 60529	IP68				

TT tool touch probes

SE transceiver units

Tool measurement on the machine shortens non-productive times, increases machining accuracy, and reduces the scrapping and reworking of machined parts. The tactile TT touch probes allow you to measure your tools efficiently and reliably.

Due to their rugged design and high degree of protection, these tool touch probes can be installed directly within the machine tool's work envelope. Tool measurement is possible at any time: before machining, between two machining steps, or after machining is done.

Touch probes

The TT 160 and TT 460 are 3-D touch trigger probes for tool measurement and inspection. The disk-shaped probe contact of the TT is deflected during the tactile probing of a tool. In that instant, the TT generates a trigger signal that is transmitted to the control, where it is then processed further. The trigger signal is generated through a wear-free optical sensor that ensures high reliability.

TT 160

Signal transmission to the NC over connecting cable

TT 460

- Signal transmission over radio and infrared beam to transceiver unit
- The SE 660 is a common transceiver unit for tool and workpiece touch probes with radio and infrared transmission



The following transceiver units are available for wireless signal transmission:

- SE 540: for integration in spindle head; only infrared transmission
- SE 642: shared SE for TS and TT; only infrared transmission
- SE 660: shared SE for TS and TT; radio and infrared transmission
- SE 661: shared SE for TS and TT; radio and infrared transmission, EnDat interface for touch probes

With wireless signal transmission these touch probes are also suited for use on machines with automatic tool changer.

The SE 661 transceiver unit and the TS 460 and TT 460 touch probes are available with the EnDat interface. The EnDat interface from HEIDENHAIN is a digital, bidirectional interface that transmits the trigger status as well as diagnostic information and additional data from the touch probe. Thanks to the interface's serial transmission method, multiple items of data can be transmitted simultaneously.

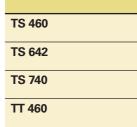
SE 660

SE 540





	ТТ 160	TT 460	
Probing method	Physical probing in three dimensions: $\pm X$, $\pm Y$, $+Z$		
Probe repeatability	$2 \sigma \le 1 \mu m$ (probing speed 1 m/min)		
Permissible deflection of probe contact	$\approx 5 \text{ mm}$ in all directions		
Supply voltage	DC 10 V to 30 V via NC	Rechargeable or nonrechargeable batteries	
Interface to control Signal level	HTL	SE 642: infrared SE 660: radio/infrared SE 661: radio/infrared	
Signal transmission	Via cable	Radio wave and infrared transmission with 360° range	
Probe contact	Ø 40 mm or Ø 25 mm		
Protection EN 60529	IP67		







SE 661





SE 642

SE 660	SE 661	SE 540	SE 642
Radio/infrared		Infrared	
Infrared	-	Infrared	
-		Infrared	
Radio/infrared		Infrared	

Signal transmission types and combinations of TS, TT, and SE

Measured value acquisition and display

Evaluation electronics units

Evaluation electronics for metrology applications from HEIDENHAIN serve to visualize and process the values measured with linear encoders, length gauges, rotary encoders, or angle encoders. They combine measured value acquisition with intelligent, application-specific further processing. They are used in many metrological applications, ranging from simple measuring stations to complex inspection systems with multiple measuring points.

The evaluation electronics include units with integrated display—which can be used independently—and units that require a PC for operation. They feature interfaces for various encoder signals.



Evaluation electronics for measuring and testing tasks

Digital readouts

HEIDENHAIN digital readouts for manually operated machine tools have universal application: in addition to standard tasks on milling, drilling, and boring machines and lathes, they also offer ideal solutions for many applications on machine tools and special machines—in fact all machines where axis slides are moved manually. This includes radial drilling machines and rapid radial drilling machines

Digital readouts for manual machine tools increase your productivity. They save time and increase the dimensional accuracy of the finished workpiece while offering very user-friendly operation.

Practice-oriented functions and cycles are available for various applications. The distance-to-go display feature with graphic positioning aid allows you to approach the next nominal position quickly and reliably simply by traversing to a display value of zero. And POSITIP speeds up small-batch production—repetitive machining sequences can be saved as a program.

Precise manufacturing made easy: Together with linear encoders from HEIDENHAIN, the digital readouts measure the axis movements directly. The backlash caused by mechanical transfer elements such as lead screws, racks, and gears therefore has no influence.

Interface electronics

HEIDENHAIN interface electronics adapt the encoder signals to the interface of the subsequent electronics. They are used when the subsequent electronics cannot directly process the output signals from HEIDENHAIN encoders, or when additional interpolation of the signals is necessary.





Evaluation electronics for metrology applications

For measuring and testing ta

Digital readouts for manually operated machine tools

For milling machines, lathes, and positioning devices

Interface electronics, inspection and test equipment

User-friendly environment

Digital readouts and evaluation electronics with integrated display are specially designed for user friendliness. Typical characteristics:

- Optimally readable, graphic flat panel display
- Intuitive operation using touchscreen or keyboard (depending on the product)
- All-in-one device with compact outside dimensions
- Sturdy aluminum housing
- Reference mark evaluation for distancecoded and single reference marks
- Problem-free installation, maintenancefree operation
- Fast payback with economical use

Evaluation electronics and digital readouts from HEIDENHAIN feature a data interface for further processing in the higher-level electronics or simply to print out the measured values.

	Series	Page
asks	ND 287 GAGE-CHEK 2000 ND 2100 G GAGE-CHEK EIB 700 IK 220	64
,	POSITIP 8000 ND 7000 ND 5000	66
		67

Evaluation electronics for metrology applications

Measuring and testing tasks

Evaluation electronics for measuring and testing tasks are ideal for

- Measurement equipment
- Adjustment and inspection equipment
- SPC inspection stations
- Multipoint inspection apparatuses
- Mobile data acquisition
- Positioning equipment

The ND evaluation units are independently operating devices with integrated screen and sturdy housing. They feature special functions for measuring and statistical evaluation of measured values such as sorting and tolerance check mode, minimum/maximum value storage, and measurement series storage. These data make it possible to calculate mean values and standard deviations, and graphically display them in histograms or control charts. With the ND 2100G, even complex properties like flatness and volume can be ascertained: its inputs can be assigned and combined as desired with mathematical, trigonometric or statistical formulas.

The **EIB 700** is ideal for applications requiring high resolution, fast measuredvalue acquisition, mobile data acquisition, or data storage. The data is transferred over the standard Ethernet interface for evaluation and display in a higher-level computer system.

The **IK 220** is an expansion board for PCs for recording the measured values of two incremental or absolute HEIDENHAIN encoders.









	ND 287	GAGE-CHEK 2000	ND 2100 G GAGE-CHEK	EIB 700	IK 220
Application	 Measurement equipment Testing devices SPC inspection stations 	Positioning equipmentMeasuring fixtures	Multipoint inspection apparatusesSPC inspection stations	Inspection stationsMultipoint inspection apparatusesMobile data acquisition	Measuring and inspection stations
Axes ¹⁾	1 (optional 2)	3	4 or 8	4	2
Encoder inputs	~ 1 V _{PP} , ~ 11 μA _{PP} , or EnDat 2.2	∼ 1 V _{PP} , ∼ 11 μA _{PP} , EnDat 2.2 or □ ⊥ TTL	← 1 V _{PP} , □ ⊥ TTL, EnDat 2.2, LVDT, or HBT (other interfaces upon request)		\sim 1 V_{PP,} \sim 11 μA_{PB} EnDat 2.1, or SSI
Display	Screen	7-inch screen for multitouch operation	5.7-inch screen	By PC screen	
Function	 Sorting and tolerance checking Measurement series with minimum and maximum value recording Functions for statistical process control (SPC) Graphic display of measurement results Storage of measured values <i>Optional:</i> Sum/difference display or thermal compensation 	 Measurement series with minimum and maximum value recording Touch probe connection for a HEIDENHAIN or Renishaw touch probe Manual, continuous, or touch-probe-triggered data transfer User administration Dial gage for a graph of the measured value Diameter/radius display Relative measurement Probing functions 	 Sorting and tolerance checking Measurement series with minimum and maximum value recording Functions for statistical process control (SPC) Graphic display of measurement results Storage of measured values Programming of up to 100 parts Entry of any formulas, combinations and variables Output of measurement results 	 Precise position measurement; updating rate of up to 50 kHz Programmable measured-value inputs Internal and external measured-value triggers Measured-value memory for typically 250 000 measured values per channel Standard Ethernet interface connection to higher-level computer systems 	 Programmable measured-value inputs Internal and external measured-value triggers Measured-value memory for 8192 measured values per channel
Data interfaces	USB; RS-232-C; optional: Ethernet	Ethernet, USB, RS-232-C ²⁾	USB; RS-232-C	Ethernet	PCI (PC interface)

¹⁾ Depending on version

²⁾ Possible with RS-232 adapter connection over USB port



Digital readouts for manually operated machine tools

Interface electronics, inspection and testing devices

Applications for digital readouts are on manually operated machine tools, e.g.

- Milling machines
- Drilling and boring machines
- Lathes
- Radial drilling machines
- Grinding machines

HEIDENHAIN offers the appropriate digital readout for each of these machine types. The splash-proof front panel and the sturdy cast-metal housing make digital readouts from HEIDENHAIN impervious to the harshest of everyday shop conditions.





ND 7000

POSITIP 8000

	POSITIP 8000	ND 7000	ND 5000	
Application	Milling, drilling, and boring machines and lathes			
Description	12.1-inch screen for multitouch operation, program memory, switching inputs and outputs (digital and analog)	7-inch screen for multitouch operation, switching inputs and outputs (digital and analog, depending on the version)	7-inch screen with operating keys	
Axes	6, two of them as software option	3	3	
Encoder inputs	~ 1 V _{PP} , ~ 11 μA _{PP} , or EnDat 2.2	✓ 1 V _{PP} , ✓ 11 µА _{PP} , or EnDat 2.2	ΠL	
Display step	10 μm, 5 μm, 1 μm, or finer	I	5 μm (with LS 328C/628C), 1 μm (with LS 378C)	
Presets	100		10	
Tool data	For 100 tools		For 16 tools	
Programming	Yes	No	I	
Functions	 Manual and MDI operation, grap User administration and data matrix Touch probe connection ACTIVE version: NC control of up to three axes (point to point), as software option 	hical positioning aid, variable font siz anagement Touch probe connection	ze for display of position values	
For milling or boring operation	 Roughing of rectangular pockets 			
	spindle speed	speed		
For turning	 Radius/diameter display Separate or sum display for Z an Freezing tool position for back-of Switching functions 			
	ACTIVE version: constant cutting speed	I/O version: constant cutting speed	-	
Data interfaces	Ethernet, USB		USB	

Interface electronics

Interface electronics from HEIDENHAIN adapt the encoder signals to the interface of the subsequent electronics, for example:

Position values EnDat > DRIVE-CLiQ EnDat > Yaskawa Serial Interface EnDat > PROFIBUS DP EnDat > PROFINET The interface electronics perform signal conversion and interpolate the sinusoidal encoder signals. This permits finer measuring steps, resulting in higher control quality and superior positioning behavior.

Some interface electronics have an integrated counting function. Starting from the last set reference point, an absolute position value is generated and output to the subsequent electronics when the reference mark is traversed.

Inspection and testing devices from
HEIDENHAIN

HEIDENHAIN encoders provide all of the information needed for commissioning, monitoring, and diagnostics. HEIDENHAIN offers the appropriate PWM inspection devices and PWT testing devices for encoder adjustment and analysis. The PWM inspection devices can be used universally. They have low measuring

Testing devices have larger measuring tolerances, fewer available functions, and cannot be calibrated.

tolerances and can be calibrated.

HEIDENHAIN encoders can usually be connected directly or via interface electronics to a number of different subsequent electronics.

HEIDENHAIN therefore offers encoders and interface electronics with various interfaces. The testing and inspection devices from HEIDENHAIN also support various interfaces, which makes their application more flexible (see overview for the PWM 21 and PWT 101).

Encoder input	PWM 21	PWT 101
EnDat 2.1	\checkmark	✓
EnDat 2.2	\checkmark	\checkmark
DRIVE-CLiQ	\checkmark	-
Fanuc Serial Interface	\checkmark	√
Mitsubishi high speed interface	\checkmark	✓
Yaskawa Serial Interface	\checkmark	✓
Panasonic Serial Interface	\checkmark	~
SSI	\checkmark	-
1 V _{PP} /TTL/11 μA _{PP}	\checkmark	\checkmark
$1V_{PP}$ with Z1 track	\checkmark	\checkmark
HTL (via signal adapter)	\checkmark	-

HEIDENHAIN interface electronics are available in various mechanical designs:

- Box design
- Plug design
- Version for integration
- Top-hat rail design





PWM 21 inspection device with included ATS adjusting and testing software



PWT 101 testing device for mobile application

DRIVE-CLiQ is a registered trademark of SIEMENS AG.

Further information

Brochures, data sheets, and CD-ROMs

The products shown here are described in more detail in separate documentation, including complete specifications, signal descriptions, and dimension drawings in English and German (other languages available upon request).

Brochure

Contents:

LB, LF, LS

LC

Linear Encoders

For Numerically Controlled Machine Tools

Length measurement

HEIDENHAIN on the Internet

At www.heidenhain.de you will find not only these brochures in various languages, but also a great deal of further up-to-date information on the company and its products.

Our website also includes:

- Technical articles
- Press releases
- Addresses

Brochure

Contents:

Length Gauges

HEIDENHAIN-ACANTO

HEIDENHAIN-SPECTO

HEIDENHAIN-METRO

HEIDENHAIN-CERTO

• TNC training programs

Machine tool control



Brochures TNC 128 Straight-Cut Control TNC 320 Contouring Control iTNC 530 Contouring Control TNC 620 Contouring Control TNC 640 Contouring Control

Contents: Information for the user



Brochures MANUALplus 620 Contouring Control CNC PILOT 640 Contouring Control



Measured value acquisition and display

Information for the user

Contents:



Brochure **Evaluation Electronics**

For Metrology Applications

ND, QUADRA-CHEK, EIB, IK



Angle Encoders with Integral Bearing

Contents: Absolute angle encoders RCN, ECN Incremental angle encoders RON, RPN, ROD

Brochure Modular Angle Encoders With Optical Scanning

Contents: Incremental angle encoders ERP, ERO, ERA



Brochure



Contents:

Angle Encoder Modules Angle encoder modules

MRP 2000/MRP 5000/MRP 8000 Angle encoder modules with integrated torque motor SRP 5000, AccurET

Brochure Digital Readouts/Linear Encoders For Manually Operated Machine Tools



Contents: Digital readouts ND, POSITIP

Setup and measurement

LS

Linear encoders



Touch Probes

Tool touch probes

Workpiece touch probes TS



Incremental linear encoders KGM, VM



Brochure **Exposed Linear Encoders**

Absolute linear encoders

Incremental linear encoders



Contents: Absolute linear encoders LIC

Incremental linear encoders LIP. PP. LIF. LIDA

Angle measurement



Contents: Absolute rotary encoders ECN, EQN, ROC, ROQ

Incremental rotary encoders

Encoders for Servo Drives

Rotary Encoders

Brochure

ERN, ROD

Brochure

Contents: Rotary encoders

Brochure

Angle encoders

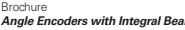
Linear encoders



Modular Angle Encoders with Magnetic Scanning

Contents: Incremental encoders ERM













OEM brochures TNC 128 Straight-Cut Control TNC 320 Contouring Control iTNC 530 Contouring Control TNC 620 Contouring Control TNC 640 Contouring Control

Contents: Information for the machine tool builder



OEM brochures MANUALplus 620 Contouring Control CNC PILOT 640 Contouring Control

Contents: Information for the machine tool builder



Product Overview Interface Electronics

Connecting encoders and touch probes



Brochure **Cables and Connectors**

Contents: Technical properties, cable overviews, and cable lists

Sales and service—worldwide

HEIDENHAIN is represented by subsidiaries in all important industrial nations. In addition to the addresses listed here, there are many service agencies located worldwide. Information is available on the Internet or from HEIDENHAIN in Traunreut.

DR. JOHANNES HEIDENHAIN GmbH Dr.-Johannes-Heidenhain-Straße 5 83301 Traunreut, Germany 2 +49 8669 31-0 FAX +49 8669 32-5061 E-mail: info@heidenhain.de

www.heidenhain.de

Germany

HEIDENHAIN Vertrieb Deutschland 83301 Traunreut, Deutschland 2000 08669 31-3132 FAX 08669 32-3132 E-Mail: hd@heidenhain.de

HEIDENHAIN Technisches Büro Nord 12681 Berlin, Deutschland 2030 54705-240 F-Mail: tbn@heidenhain de

HEIDENHAIN Technisches Büro Mitte 07751 Jena, Deutschland 6 03641 4728-250 E-Mail: tbm@heidenhain.de

HEIDENHAIN Technisches Büro West 44379 Dortmund, Deutschland 0231 618083-0 9 E-Mail: tbw@heidenhain.de

HEIDENHAINTechnisches Büro Südwest 70771 Leinfelden-Echterdingen, Deutschland 0711 993395-0 E-Mail: tbsw@heidenhain.de

HEIDENHAINTechnisches Büro Südost 83301 Traunreut, Deutschland 2 08669 31-1337 E-Mail: tbso@heidenhain.de

HEIDENHAIN Techn. Büro Österreich AT

- Dr.-Johannes-Heidenhain-Straße 5 83301 Traunreut, Germany · +49 8669 31-1337 www.heidenhain.de
- BE HEIDENHAIN NV Pamelse Klei 47 1760 Roosdaal, Belgium 2 +32 54 343158 www.heidenhain.be

Europe

- ESD Bulgaria Ltd. BG G.M. Dimitrov Blvd. bl. 60, entr. G, fl. 1, ap 74 Sofia 1172, Bulgaria · 2 9632949 www.esd.bg
- BY GERTNER Service GmbH ul. Zhilunovicha 11, Office 204 220026 Minsk, Belarus 9 +375172954875 www.heidenhain.by
- CH HEIDENHAIN (SCHWEIZ) AG Vieristrasse 14 8603 Schwerzenbach, Switzerland 1 +41 44 8062727 www.heidenhain.ch

- HEIDENHAIN s.r.o. Dolnomecholupska ul. 12b 102 00 Praha 10, Czech Republic 2 +420 272658131 www.heidenhain.cz
- DK TP TEKNIK A/S Korskildelund 4 2670 Greve, Denmark · +45 70 100966 www.tp-gruppen.dk

CZ

- FARRESA ELECTRONICA S.A. FS Les Corts, 36 baios 08028 Barcelona, Spain +34 934092491 9 www.farresa.es
- FI **HEIDENHAIN Scandinavia AB** Nuolitie 2 a 10 01740 Vantaa, Finland +358 9 8676476 www.heidenhain.fi
- **HEIDENHAIN FRANCE sarl** FR 2 avenue de la Cristallerie 92310 Sèvres, France 9 +33 1 41 14 30 00 www.heidenhain.fr

HEIDENHAIN (G.B.) Limited GB 200 London Road, Burgess Hill West Sussex RH15 9RD, United Kingdom +44 1444 247711 www.heidenhain.co.uk

GR MB Milionis Vassilis 38, Scoufa Str., St. Dimitrios 17341 Athens, Greece · **2** +30 210 9336607 www.heidenhain.gr

HR Croatia → SL

- HU HEIDENHAIN Kereskedelmi Képviselet Grassalkovich út 255. 1239 Budapest, Hungary +36 1 4210952 www.heidenhain.hu
- IT HEIDENHAIN ITALIANA S.r.I. Via Asiago, 14 20128 Milano, Italy 27075-1 www.heidenhain.it
- NL HEIDENHAIN NEDERLAND B.V. Copernicuslaan 34. 6716 BM Ede, Netherlands +31 318 581800 www.heidenhain.nl

HEIDENHAIN Scandi NO Orkdalsveien 15 7300 Orkanger, Norwa 2 +47 72480048 www.heidenhain.no

PL APS ul. Włodarzewska 47 02-384 Warszawa, Pol · **2** +48 228639737 www.heidenhain.pl

PT FARRESA ELECTRÓN Rua do Espido, 74 C 4470 - 177 Maia, Portu · +351 229478140 www.farresa.pt

- HEIDENHAIN Repreze RO Str 7izinului nr 110 e Brasov, 500407, Roma +40 268 318476 9 www.heidenhain.ro
 - Serbia → BG

RS

HEIDENHAIN Scandi SE Storsätragränd 5 12739 Skärholmen, Sv 2 +46 8 53193350 www.heidenhain.se

The Americas AR

Calle 49 Nr. 5764 B1653AOX Villa Ballester, Provincia de Buenos Aires, Argentina +54 11 47684242 www.heidenhain.com.ar

NAKASE SRL.

- HEIDENHAIN Brasil Ltda. RR Rua Sérvia, 329 Socorro, Santo Amaro 04763-070 – São Paulo – SP, Brazil **2** +55 11 5696-6777 www.heidenhain.com.br
- HEIDENHAIN CORPORATION CA Canadian Regional Office 11-335 Admiral Blvd., Unit 11 Mississauga, OntarioL5T2N2, Canada www.heidenhain.com
- MX HEIDENHAIN CORPORATION MEXICO Carolina Villanueva de García No. 206 Ciudad Industrial 20290 Aguascalientes, AGS., Mexico +52 449 9130870 E-mail: info@heidenhain.com
- HEIDENHAIN CORPORATION US 333 East State Parkway Schaumburg, IL 60173-5337, USA 2 +1 847 490-1191 www.heidenhain.com

DR. JOHANNES HEIDENHAIN CN (CHINA) Co., Ltd. No. 6, TianWeiSanJie, Area A. Beijing Tianzhu Airport Industrial Zone www.heidenhain.com.cn

- PT SERVITAMA ERATOOLSINDO GTS ID GTS Building, Jl. Pulo Sidik Block R29 Jakarta Industrial Estate Pulogadung Jakarta 13930, Indonesia · +62 21 46834111 E-mail: ptset@group.gts.co.id
- NEUMO VARGUS MARKETING LTD. IL 26 Hamashbir St. Holon 58859, Israel +972 3 5373275 E-mail: neumo@neumo-vargus.co.il
- **HEIDENHAIN Optics & Electronics** IN India Private Limited Citilights Corporate Centre No. 1, Vivekanandan Street, Off Mayor Ramanathan Road Chetpet, Chennai 600 031, India 1 +91 44 4023-4300 www.heidenhain.in

HEIDENHAIN K.K. Hulic Kojimachi Bldg 9F 3-2 Kojimachi, Chiyoda-ku Tokyo 102-0083, Japan 2 +81 (0)3-3234-7781 www.heidenhain.co.jp

JP

HEIDENHAIN Korea KR 75, Jeonpa-ro 24beon-Anyang-si, Gyeonggi-d www.heidenhain.co.k

ISOSERVE SDN. BHD MY No. 21, Jalan CJ 3/13-Pusat Bandar Cheras 43200 Balakong, Sela 2 +03 9080 3121 E-mail: sales@isoserve

Llama ENGINEERING NZ 8 Hautonga St, Petone 5012 Wellington, New 會 +64 4 650 3772

E-mail: info@llamaeng MACHINEBANKS' CO 482 G. Araneta Avenue Quezon City, 1113 Metro Manila, Philipp 2 +63 2 7113751 E-mail: info@machineb

PH

SG HEIDENHAIN PACIFIC 51, Ubi Crescent

Singapore 408593 0 +65 6749-3238 www.heidenhain.com.sg

Africa

MAFEMA SALES SERVICES C.C. ZA 28 Monte Carlo Crescent Ground Floor, Suite B Kyalami Business Park, Main Road 1684 Kyalami, South Africa · +27 11 3144416 www.heidenhain.co.za

Australia

FCR MOTION TECHNOLOGY PTY LTD AU Unit 6, Automation Place, 38-40 Little Boundary Road Laverton North Victoria 3026, Australia 0 +61 3 93626800 E-mail: sales@fcrmotion.com

linavia AB /ay	SK	KOPRETINA TN s.r.o. Suvoz 1660 91101 Trencin, Slovakia @ +421 32 7401700 www.kopretina.sk
land 7	SL	NAVO d.o.o. Sokolska ulica 46 2000 Maribor, Slovenia
NICA LDA.	TR	T&M Mühendislik San. ve Tic. LTD. ŞTİ.
ugal 10 zentanță Romania etaj 2,		Necip Fazıl Bulvarı, KEYAP Çarşı Sitesi G1 Blok, No. 119/B 34775 Y. Dudullu – Ümraniye-Istanbul, Turkey
lania 6 Iinavia AB	UA	Gertner Service GmbH Büro Kiev Magnitogorskaya Str., 1, office 203 FIM-Center 02094 Kiev, Ukraine +380 44 2357574 www.heidenhain.ua
illavia AD		www.neiueinidin.ud
weden		

Ltd. n-gil, Manan-gu, do, 14087 00 <r< td=""><td>тн</td><td>HEIDENHAIN (THAILAND) LTD 88, 90, 4th Floor Anek-Vunnee Building Chaloem Phra Kiat Rama 9 Road Nongbon, Pravate, Bangkok 10250, Thailand (2) +66 2747 2146-7 www.heidenhain.co.th</td></r<>	тн	HEIDENHAIN (THAILAND) LTD 88, 90, 4th Floor Anek-Vunnee Building Chaloem Phra Kiat Rama 9 Road Nongbon, Pravate, Bangkok 10250, Thailand (2) +66 2747 2146-7 www.heidenhain.co.th
D. -2	тw	HEIDENHAIN CO., LTD.
Jaya		No. 29, 33 rd Road
angor		Taichung Industrial Park
e.com.my		Taichung 40768, Taiwan
0.0011.111y		www.heidenhain.com.tw
G Ltd		
e, Lower Hutt v Zealand	VN	AMS Co. Ltd 243/9/10 D To Hien Thanh Street, Ward 13,
2		District 10, HCM City, Vietnam
gineering.co.nz		
ORPORATION		E-mail: davidgoh@amsvn.com
Je,		
ines		
banks.com		
IC PTE LTD		

HEIDENHAIN

DR. JOHANNES HEIDENHAIN GmbH

www.heidenhain.de

Vollständige und weitere Adressen siehe www.heidenhain.de For complete and further addresses see www.heidenhain.de

NZ

PH

PL

PT

RO

RS

SE

SG

SK

SL

TH

TR

APS

Llama ENGINEERING Ltd

02-384 Warszawa, Poland www.heidenhain.pl

4470 - 177 Maia, Portugal www.farresa.pt

Braşov, 500407, Romania

FARRESA ELECTRÓNICA, LDA.

HEIDENHAIN Reprezentantă Romania

5012 Wellington, New Zealand E-mail: info@llamaengineering.co.nz

MACHINEBANKS' CORPORATION Quezon City, Philippines 1113 E-mail: info@machinebanks.com

DE	HEIDENHAIN Vertrieb Deutschland 83301 Traunreut, Deutschland © 8669 31-3132 Ixxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx	DK	TP TEKNIK A/S 2670 Greve, Denmark www.tp-gruppen.dk
	E-Mail: hd@heidenhain.de	ES	FARRESA ELECTRONICA S.A. 08028 Barcelona, Spain www.farresa.es
	12681 Berlin, Deutschland	FI	HEIDENHAIN Scandinavia AB 01740 Vantaa, Finland
	HEIDENHAIN Technisches Büro Mitte 07751 Jena, Deutschland	FR	www.heidenhain.fi HEIDENHAIN FRANCE sarl
	HEIDENHAIN Technisches Büro West 44379 Dortmund, Deutschland		92310 Sèvres, France www.heidenhain.fr
	0231 618083-0 HEIDENHAIN Technisches Büro Südwest	GB	HEIDENHAIN (G.B.) Limited Burgess Hill RH15 9RD, United Kingdom www.heidenhain.co.uk
	70771 Leinfelden-Echterdingen, Deutschland © 0711 993395-0 HEIDENHAIN Technisches Büro Südost	GR	MB Milionis Vassilis 17341 Athens, Greece www.heidenhain.gr
	83301 Traunreut, Deutschland	HR	Croatia → SL
AR	NAKASE SRL.	HU	HEIDENHAIN Kereskedelmi Képviselet 1239 Budapest, Hungary www.heidenhain.hu
	B1653AOX Villa Ballester, Argentina www.heidenhain.com.ar	ID	PT Servitama Era Toolsindo
AT	HEIDENHAIN Techn. Büro Österreich 83301 Traunreut, Germany		Jakarta 13930, Indonesia E-mail: ptset@group.gts.co.id
AU	www.heidenhain.de	IL	NEUMO VARGUS MARKETING LTD. Holon, 58859, Israel
AU	Laverton North Victoria 3026, Australia E-mail: sales@fcrmotion.com	IN	E-mail: neumo@neumo-vargus.co.il HEIDENHAIN Optics & Electronics
BE	HEIDENHAIN NV 1760 Roosdaal, Belgium www.heidenhain.be		India Private Limited Chetpet, Chennai 600 031, India www.heidenhain.in
BG	ESD Bulgaria Ltd. Sofia 1172, Bulgaria	ΙΤ	HEIDENHAIN ITALIANA S.r.I. 20128 Milano, Italy www.heidenhain.it
BR	www.esd.bg HEIDENHAIN Brasil Ltda. 04763-070 – São Paulo – SP, Brazil www.heidenhain.com.br	JP	HEIDENHAIN K.K. Tokyo 102-0083, Japan www.heidenhain.co.jp
BY	GERTNER Service GmbH 220026 Minsk, Belarus www.heidenhain.by	KR	HEIDENHAIN Korea Ltd. Anyang-si, Gyeonggi-do, 14087 South Korea www.heidenhain.co.kr
CA	HEIDENHAIN CORPORATION Mississauga, OntarioL5T2N2, Canada www.heidenhain.com	МХ	HEIDENHAIN CORPORATION MEXICO 20290 Aguascalientes, AGS., Mexico E-mail: info@heidenhain.com
СН	HEIDENHAIN (SCHWEIZ) AG 8603 Schwerzenbach, Switzerland www.heidenhain.ch	MY	ISOSERVE SDN. BHD. 43200 Balakong, Selangor E-mail: sales@isoserve.com.my
CN	DR. JOHANNES HEIDENHAIN (CHINA) Co., Ltd.	NL	HEIDENHAIN NEDERLAND B.V. 6716 BM Ede, Netherlands

(CHINA) Co., Ltd. Beijing 101312, China www.heidenhain.com.cn

CZ HEIDENHAIN s.r.o. 102 00 Praha 10, Czech Republic www.heidenhain.cz NO HEIDENHAIN Scandinavia AB 7300 Orkanger, Norway www.heidenhain.no

www.heidenhain.nl

www.heidenhain.ro Serbia → BG **HEIDENHAIN Scandinavia AB** 12739 Skärholmen, Sweden www.heidenhain.se HEIDENHAIN PACIFIC PTE LTD Singapore 408593 www.heidenhain.com.sg KOPRETINATN s.r.o. 91101 Trencin, Slovakia www.kopretina.sk NAVO d.o.o. 2000 Maribor, Slovenia www.heidenhain.si HEIDENHAIN (THAILAND) LTD Bangkok 10250, Thailand www.heidenhain.co.th T&M Mühendislik San. ve Tic. LTD. ŞTİ. 34775 Y. Dudullu -Ümraniye-Istanbul, Turkey www.heidenhain.com.tr HEIDENHAIN CO., LTD.

- TW HEIDENHAIN CO., LTD. Taichung 40768, Taiwan www.heidenhain.com.tw
- UA Gertner Service GmbH Büro Kiev 02094 Kiev, Ukraine www.heidenhain.ua
- US HEIDENHAIN CORPORATION Schaumburg, IL 60173-5337, USA www.heidenhain.com
- VN AMS Co. Ltd HCM City, Vietnam E-mail: davidgoh@amsvn.com
- ZA MAFEMA SALES SERVICES C.C. Kyalami 1684, South Africa www.heidenhain.co.za